





+5 1-3.a.1





GRAMMATI-CACHALDAEA ETSYRA,

J M M A-N V E L I S T R Emelly, theologic doctoris et projessoris



Exemplants tandon Suplaints, M. D. L X I X



R EVERENDISSIMO IN

Christo patri D Mattheo Parkero, Archiepiscopo Cantuariensi, totius Anglia primati, domino suo es amicoreuereter colendo S.D.Christianam Immanuel Trem in theologia doctor

O N ignor at, reuerendiß. D. corum

Court de armarum studia sestatur, duo

potissmum esse genera. V num genus
corum est, qui eruditionis vmbra contenti, plus imum se ostentant in vul-

gus, alió sque pra se contemnunt omnes: quorum tan tomasor vbique est multitudo, quanto minor bonorum et laboriosorum ingeniorum solet esse frequen tia. Alterum genus eorum est, qui istis disimillimi, valetudinis sape & rei familiaris iactura, toto vitacurriculo solida eruditionis laudem venantur, homines omni laude dignissimi, si non sibi canant et Musis, (quod aiunt) sed ecclesia & reipublica tantos. labores suscipiat. Ego vero nonnibil vereor in prasentia,ne studium nostrum quod in Chaldea et Sy ra grammatica concinnanda, non perfunctorium certè, sed mediocre (vt res ipsa docebit) posuimus, in virorunque reprehessionem incurrat. Primum enim isti personati docti, vehementer sunt admiraturi quorsum istarum non modò exoticarum, sed ctiam (vt de coloribus caci iudicant)barbararum lingua-

rum grammatica sit confecta. Sed facile patior eos persuasissimu habere, nostram ipsis minime desudare industriam: quorum si valerent iudicia, ne Hebraa quidem lingua, aut Graca, (dicerem propemodum & Latina) in artis formam, quò certius percipiatur & faciliar en Misenda. nam cadem ferè diligentia discunt omnes. Quum enim Latinam obscure intelligunt, et Gracam vix extremis labellis attigerunt, Hebraa autem ipsis est barbara,ilicò contendunt ad altiora, (nibil enim humile sapiunt) suoque iudicio rebus necessariis pulchre inftructs , rectà in ecclesiam & rempublicam irrumpunt: vbi si nibil turbent, (etiamsi vix quicquam of ficy faciant) magnam apud bonos omnes gratiam ineunt. Talibu sanè grammaticam non scripsi sed bona indelis hominibus, quibus vt lingua Hebraa (antta eft, quod Deus & Patriarcha, Mofes & Propheta ea loguuti sint, ita ex eo fote deducta Chal dea & Syra, nequaquam ipsis prophane sunt aut barbars. Neque enim sunt nescy Danielem & Esram Chaldasce scripsisse: illum quidem, à capite secundo ad septimum, bunc verò à capite quarto libri primi vsque ad septimum. Neque magis ipsis est cotrouersum, Christue Apostolos idiomate Syriaco Indais elle cocionatos:nepe quod ipfistuc ellet ver naculu et populare. Quamobre vt illis gratificaremur, qui cu illa Danielis & Estacapita, tu qua in

Graco T estamento extant S yriaca, tum qua T esta mento S yriaco toto, quod (Deo duce) Hebrus characteribus, bono (vii spero) constito de scriptu & vorsum, et notationibus illustratum in lucem dedimus, vii sruique cogitant, bosce consicienda grammatica

labores animo libenti suscepimus,

Jam verò doctis plerifque opera nostra, post clarisimorum, & de his literis optime meritorum hominum lucubrationes, superuacanea fortasse videbitur. Sed bene spero his me vsurum multo aquioribus, dummodo impetrari à se patiantur, vt ex iusta vitorunque inter se collatione iudicium faciat. Equidem ex corum numero me effe profiteor, qui bonam atatis partemin hoc studiorum genere con-Sumunt, vt arrogantie suspitionem magnopere extimescere non debeam, si aliquid mihi videar animaduertisse quod aliorum acsem (vt vnus aut alter non videt omnia) effugerit. Quod autem nonnulli dubitanter, nonnulli asseueranter affirmant, linguam Syriacam eandem effe cum Chaldea, in eo hominibus alioqui doctisimis & optimis, planè non asentior. Tametsi enim vt vnius lingua diale-Eti multa inter se habent communia, plurimum tamen in aliis variare, grammatica nostra planum efficiet. Quia verò cum hominibus & in speciem et vere doctis hoc mihi fortasse negoty futurum est, veteri bonorum scriptorum exemplo, virum quendam eruditum, pietate insignem, mihi dispicien-A.iy.

dum putaui, sub cuius nomine tutius aliquanto nostra in publicu prodirent. Sed quod, multis prateritis, ad te venio reuerendis. D. Matthae, id nostra in Christo familiaritati debes acceptum referre, quam ex eo tempore quum in scholam Cantabrigesem ad Hebraas liter as docendas vocatus sui, san-Etè internos columus. Namo verè fraternam fuisse, cum multis aliis modis sape testatum fecisti, tum eo potissimum, quod ex plurimis tam pietatis quam eruditionis nomine tibi coniunctissimis, me tibi deligendum aliquando putasti, cuius manibus filiolum tuum ecclesia Christi bapti Zandum offerres. Eiusdem vero coniunctionis perpetuitas vt solet esfe firmißima, quam pietas gignit & optimorum studiorum communitas, hinc elucescit, quod nihil omnino potestatis in eam habuerunt que vulgares alioqui amicitias facillime disoluunt. Tantum enim abest vt nobis tristisimo casu dinulsis, vel locorum vel temporum interuallis, quicquam imminutum (entiam, ve tribus abhinc annis, quum schola nostra pe sis contagio disiecta, mei cuius dam negoty causa in Angliam me deportaui, omnia propemodum vberiora expertus fuerim. Etenim non solum in rebus meis magno mibi adiumento. fuisti, verumetiam dinersorium relinguere, et domum tuam, quam pro dignitatis amplitudine habes ornatissimam, commi grare propemodum me coegisti. Verème dica

commigrasse : nam toto ferè semestri tempore tam humaniter à te, tuisque domesticis omnibus, optimis & lectisimis hominibus , sum habitus , vt nisi me pudor officii ratio extrusissent, alterum quoque Semestre eodem hospitso libenter vsus fuissem. Amplisima verò dignitatis accessio, qua solet ferè amiculorum veterum oblinionem inducere, calcar etiam tibi addidit ad humanitatis & beneficentia officia multiplicanda. quo fit vt quem antea vt amicum et fratrem solebam colere, nunc quoque vt in Christopatrem reuereri debeam. Itaque qui de singulari tua in me voluntate liquido mihi con-Stet, alium mihi patronum quarere non potui, quin male de me suspicandi occasionem praberem. Nã quod unus optime poses hoc nobis prastare officiu nemo nescit, nisi cui sit forte inauditum, copiosam optimarurerum (cientiam cum summo pietatis studio coniunctam, ad tantam dignitatis sublimitate te euexisse. Hos aute nostros libros tuo munitos patrocinio, studiosis tam fore incundos & gratos speramus, vt animum nostrum non parum sint accensuri ad laboriosum illud opus perficiendum, quo non Solum Chaldeas et Syras, Sed etiam Rabbinicas et Thalmudicas voces ordine digestas interpretabimur. Adsit conatui Deus, & optatissimum otium, quo sub piisimo & illustrisimo principe Electore Palatino fruimur, ad sua gloria et ecclesia adifica-A.iii.

tionem clementer nobis perpetuet. Eidem guoque te tuosque omnes assiduis nostris precibus commendamus. Bene vale in Christo pater reuerendissime. Heidelberga. Anno M. D. LXVIII. Kal. Mariji

GRAMMATICA CHAL-

dxa & Syra, Immanuelis Tremellii, theologia doctoris & professoris in

d de fo

ICVT Hebrææ linguæ, ita harum ab ea defcendentium prima elementa funt cófonantes & vocales

Consonantes quidem literis, vocales ve rototulis aut punctulis de seribuntur. Etsis autem Chaldai & Syri proprios habeant cosonantium & vocalium charecteres, tam inter se se quia ab Hebrais figura disserentes, tamen quia vi ac sono cum Hebrais iidem sunt, & quia libri hise idiomatis coscipit squi quidem apud nos reperiuntur, maiore ex parte Hebrais characteribus consignati sunt, nec facile horum idiomatum typi proprii reperiuntur, nos typis Hebrais omnibus notis vtentes, grammatica hac præcepta ad vtrunque idiomacognoscendum necessaria, quanta sieri poterit breuitate ac perspicuitate trademus.

DE LITERIS.

Iteravtrifque, ficut & Hebrais, numero funt vigintidua: nempe, אבנר חווח פיכלם ב

Exquibus quinque, videlicet, x b 2 2 2 quum dictionem claudunt, nouam induunt huiufmodi formam,

r Distinguuntur primum secundum pronuntiationisorgana in quinque ordines, Gutturis, א ה ח א Palati, גיבק Lingua, דטלנת Dentium, ז סצר ש

Quòd carum production in organis ab-

2 Secundò, distribuuntur ratione potestatis in semper mobiles & interdum quiescentes. Semper mobiles sunt, qua quoties scribuntur, simul etiam mouentur, hoc est pronuntiantur. & eiusmodi sunt Chaldais omnes litera, exceptis 1 n n: Syrisverò excipiuntur tantum 1 n. Interdum quiescentes sunt, qua nonnunquam scripta quiescunt, hoc est non pronuntiantur: súnt que Chaldais supradicta 1 n n: Syrisverò 1 n.

Mobilium literarum quadam femper eundem sonum feruant, videlicet א א ה ה א: quadam verò interdu proprium sonum mutant, reliqua nimirum omnes. Mutationis autem nota est punctulus literis ipsi sinsitus, quem

grammatici dagesch vocant.

Duriorem quidem reddunt, si vel initium dictionis oc cupant, vel literam sequantur cui hæc puncta: subiecta sunt, alioquin & ipsæduplicantur.

3 Tertiò, officii ratione distribuuntur in semper radi-

cales, & nonnunquam feruiles.

nonnunquam feruiles recensetur: wverò Hebræis feruile, illis est radicale.

Nonnunquam feruiles funt, quæ interdum ad dictionum originem non pertinent, fed ad varia ipfarum accidentia exprimenda, nunc in principio, nunc in fine, nunc in principio & fine, nunc in principio & fine infer uiuntefuntque ha vndecim, א ב ד הדוי ב ל פ ב ד הוי ב ל פ ב ד הוי ב ל פ ב ד הוי ב א געוויים ב א

DE VOCALIBVS:

Notæ fiue punctaquibus vocales exprimuntur, Chaldæis quidem totidem, & eiusdem quantitatis sunt quot Hebræis.

Breues, pathach, fegol, kibbutz.

Longæ, "zere, cholem, 1 schurek.

Ancipites, kametz, chirik.

Raptæ, scheua cum suis compositis. chateph

pathach," chateph segol, " chateph kametz.

In ancipitibus hoc modo quantitas difernitur. Si kametz nullo fultum accentu proximè post se habeat vel dagesch vel scheua, aut si vltimum intervocales locum in dictione habeat, breuis est vocalis è alioquin est a vocalis longa.

Si post chirix proxime sequitur otiosum Iod, longum i

est, alioqui i breue.

Obferuandum est autem quod Syrivocali o prorfus ca rentideo nec cholem, nec kametz breui veuntur i, sed vbicunque illa seribenda estent, vel mutate ea in schurex, vel in pathach (sequente scheualitera: 1 subiecto) resoluuntSed & alias longas vocales Syri frequentissimò, Chaldai autem rarò cadem ratione resoluunt, subiiciendo videlicet scheua literæ illi ex quiescentium numero quam longa vocalis post se requirebat, vt pro פְּנִיְמָא, פָּנִימָא, & pro בְּנִיהוּן, בְּנֵיהוּן &c.

Reliquis quæ Syris & Chaldwis communia sunt cum

Hebræis, supersedemus.

DE DICTIONIBVS.

Ex coniunctione literarum & vocalium fyllabæ fiunt acdictiones: quas et si vtraque dialectus multas habeat proprias, plurimas tamen ab ca mutuatur à qua originem ducit, casque aliquas ex his quinque rationibus, suas & proprias facit.

Primò, literarum ac vocalium permutatione, vt א בהב ab

Hebrao אמר ,ותב ab Hebrao צמר.

Et Syrum נְנָאָ Chaldæo נְנָעָא, בּוָה à Chald עָרְעוּרָא, בּוָא à

Chald.בְשַׁר Chald בְּסֵר, עַלעוּלא Chald.בְשַׁר.

Hæc autem postrema mutatio Syris perpetua est. Nunquam enim v cum puncto sinistro vtuntur, sed eius loco o vsurpant.

Secundò, carum transpositione, vt אף ab Hebr. נכת. חלק

ab Hebr. שַער ab Hebr. שַער. ab Hebr. שַער.

Sic Syrum סְבֶּר, נְּזֵל Chald בְּלֵז & רְחַש A Chald בְּבָי à Chald. מַבַּר, נְזַל A Chald. מַבָּר ,נְזַל אַ

Tertiò, carum detractione vt שבָּש ab Hebr. שב, שבת ab

Hebr.שבע.

Sic Syrū בְּיִתְא,בּיְנִוּלְתָא בּׁלְנִוּלְתָא בּיִבְּוּלְתָא בּיִבְּיִתְּא בּיִבְּיִתְּא בּיִבְּיִתְּא בּיִבְּיִתְּא בּיִבְיִּתְּא Chald. אולישלים & Chald. אולישלים & Chald.

Quarto, earum additione, vt שָׁתְבָר ab Hebr. שַׁחַלף, עבר

ab Hebr. חלף.

Sic Syrum גרנר מגרגר A Chald. פְּבֶּל, &c. & גרנר סגרגר, Pfal.1.& Ezechielis ז.

Quintò, terminationis varia mutatione, vt nana ab Hebraro nana, &c.

Sic Syrum בְּתַבְּיּא Chald. בְּתָבִּא, &c.vt ex fequentibus fatis liquebit.

DE DISTRIBUTIONE

dictionum.

Dictiones omnes veraque lingua, ficut & Hebraa, in tres veluti classes distribuitein verbum, quod & participiú comprehenditein nomen, quod & pronomen complectitures in nyo, sub quaquicquid non slectitur, contineture ve sunt aduerbia, coniunctiones & prapositiones.

DEPRIMA CLASSE dictionum.

DE VERBIS

Omnia verba tam apud Sytos quàm Chaldæos funt vel perfectavel imperfecta.

Perfecta, vel triurn vel plurium literarum radicalium. Imperfecta, rurfus aut defectiua aut quiescentia, aut mi xta ex vtrisque.

Defectiva, velin principio vel in medio defici une.

Quiescentia, vel in principio, vel in medio, vel in fine, vel in principio & fine simul, vel denique in medio & fine simul quiescunt.

Mixta, ex deficientibus in principio & quiescentibus in fine.

DE VERBI ACCIDENTIBUS.

De verbi accidentibus svt modis, personis, numeris,

temporibus, quia eadem funt quæ Hebræis, atque in his inflectendis eundem ordinem feruant, nihil hie feorfim dicimus, fed ad coiugationem, in qua aliqua est varietas, descendimus,

DE CONIVGATIONE.

Cõiugationes vtrique idiomati non plures funt quam tres:quarum prima dicitur Kal, id est Leuis:secunda & ter tia Cabed, id est Grauis, co quòd illa puncto dagesch, hæc literæ adiectione grauetur. ideóque illa יוּרָם מָּוֹם מְּנִים וּוֹלְם מִּנְים וֹלְם מִּנְים וֹלְם מִּנְים וֹלְם מִנְים מִנְים וֹלְם מִנְים מִנְים מִנְים וֹלְם מִנְים מִּנְים מִנְים מִּנְים מִנְים מִנְים מִנְים מִּנְים מִּנְים מִנְים מִנְים מִנְים מִּנְים מִּנְים מִנְים מִּים מִּנְים מִנְים מִּנְים מִנְים מִּנְים מִנְים מִּנְים מִּנְים מִּנְים מִּנְים מִנְים מִנְים מִּנְים מִנְים מִּנְים מִּנְים מִנְים מִּנְים מִּנְים מִּנְים מִּנְים מִּנְים מִּים מִּנְים מִּנְים מִּנְים מִּנְים מִּנְים מִּים מִּנְים מִים מִּנְים מִים מִּנְים מִּים מִּנְים מִּנְים מִּים מִים מִּים מִים מִּים מִּים מ

Vtemur autem pro omnium coniugationum paradigmate codem verbo quo in prima coniugatione vtimur, licet in omnibus coiugationibus vsitatum non sit: idque

perspicuitatis & iuuanda memoria causa.

DE VERBIS PERFE-

& trium literarum radicalium.

CONIVGATIO PRIMA.

IN hac coniugatione vox tertiæ personæ, singularis, masculini præteriti (quæ totius verbi radix est, ac ideo primum locum meritò obtinet) trisariam Chaldaicè, Hebræorum more, formatur: subicctis videlicet punctis sche
ua & pathach, vt בַּחָב: aut scheua & zere siue chiri κ, vt בַּחָבּ
הַבּיִּם, aut scheua & cholem siue schurek, vt בַּחָבּ
בּחָב, aut scheua & cholem siue schurek, vt בַּחָבּ

Syriace autem tertiam illam formam vsurpată no legi.

Formatur verò ab hac persona totum verbum adiectione literarum & vocalium, ea ratione qua sequitur.

Trateritum actiuum K A L.

Sing.mafc. כתב בתבתא .paraphr. כתבת nana. paraphr. niana. Syrè כתבת כתבתון Syrè. Syrè יבתבן Sing.form. nana. paraphr. nana. nana. Syrè כתבתי. בחבת.Syrè: Syrè בחבית paraphr. בחבת Syrè בְּתַבָּו Syrè בְּתַבִּי אוֹ כְתַבִּי vel, בְּתָבָּי, vel בְּתָבָּא.

כתבתן

Syrè בתבנא יבְתַבָּן.

Quæ secundæ formæ radicem habent, in quibusdam personis nonnunquam zerevel chirix resumunt,vt inn, פעלו שלפי עברן.Quorum verò radix tertiæ formæ eft,fecu-

dum primam formam flectuntur.

Etsi autem promiscuesape hoe prateritum vsurpetur pro omnibus prateritis, hocelt pro imperfecto, perfecto, & plusquamperfecto, nonunquam tamen Syri,ac etiam Chaldai,præteritum imperfectum circumloquuntur per participium præsens verbi, quo vtendum est, substantiuo verbo præterito præpolitum, vt בתב הוא Scribens erat, pro Scribebat. Quum verò Syris plufquamperfectum exprimendum est, plerunque tam verbum quo vtendum est, quam substantinum illi subsunctum, in practerito vsurpant: vt, 122 ng, Crediderunt sucrunt, pro Crediderant.

Participium 1. Sing. masc.

ang: vel ang, præfertim fi verbum fyerie neuerum. Plur.

אָבְּתְבִּין, vel אָבְּתְבִּין syri interdum pro אָבָּתְבִּין אַבּיבְּתְבִּין. Syri interdum pro habent אָצָּ אין אין אָבָּאָרָרָתְבִּין pallim in plutali participio & nomine.

Sing.form.

Plur.

בחבן vel בחבן, vel בחבן.

Quorum tertia radicalis est gutturalis aut resch, loco zere, secunda radicali sub iiciunt pathach: vt you, 158.

In illisvocibus participii qua fub fecunda radicali habent sheua, interdum pracedes nametz tam Syris quam Chaldaris in pathach mutatur, vt 1714m Danielis cap 3, pro 1714m, 8 1820 Luc. 8, pro 1820.

Participium 2. Peil.
Mafc.
במינים
Plural.
במינין
Form.
Plur.
Plur.

Hoc Participiu significatione Paul Hebrao respon-

det, sicut pracedens Hebrao Poel.

Multareperiutur, præsertim in Syra lingua, pathach in principio locoscheua habere, vt יליף 2. Timoth. 2. הקים Act. 3, ביליף Act. 2. Sed ea nomina porius verbalia quam participia esse, ac ideo pathach in eis propria esse vocalem, dixerim.

Infinitiuus.

קבְתוֹב & certia formaradicis,vt מְשׁוֹנ Tob. 29. Syr. בְּבְתַב Reperitur etiam infinitiuus interdum tam Syrè qua Chaldaicè fine ב,præfixo,vt הָלְכָּא Hofeæ 12.& שָּבְעָא Matth. 13.

Sed & hæc duo verba, videlicet אַבָּגָּא בְּנָא Chaldæis comuniter infinitiuú fine בּ præfixo formánt hoc modo, הַבְּנַא מַבְנַא ora הַנֵּא בָּנָא Syri verò etiā in his verbis בּנַא מַבָּנָא hibent, & infinitiuú in kametz terminant, vt

Infinitiuo literæ στος præfixæ ipfum fæpe in gerundium mutant: fed observandum α ei nunquã solam præfigi, sed semper cum litera Lamed, ad vitandã καιο φωνίων, quæ ex concursu duarū literatū α nasceretur, vt ες ες τος ε

Imperations.
Sing.mafc.

בתב

Plural.

תבו

Fam.

בתבי

Plur.

כתבין Syrè כתכנא.

Reperitur quidem singularis mase etiam in pathach aut zere aut chirix terminatus, vet app apparpes sed qui a frequentior est terminatio in xibbute, ideo cam paradigmatis loco proposuimus. Nam quæ desinitin pathach, peculiaris est verborum, quorum secunda aut tertia radicalis, est gutturalis, aut resch: reliquæ verò terminationes, paucorum verborum sunt.

Atque eadem etiam est ratio in futuro, quòd ab imperatiuo formari soleat.

Futurum.

Plur.

תַבְתְבוּן 2

יָכִתְבוּן Form:

תבְתְבִין 2 זבְתָבִי Syre תְבְתָבי Plur.

מְכְתְּכָן 2

Qualem in hoc futuro Syram terminationem vides tertia persona singularis feminina, talem in eadem persona semper reperies in omnibus coniugationibus verborum cuiuscunque ordinis, paucis exceptis, in quibus Syri Chaldaam formam vsurpant.

Prateritum passiuum K A L. Ithpeal.
Passiuum hoc, sicut & reliquarum conjugationum,

tam Syri quam Chaldæi, aleph & thau radicalibus præfixis, ab actiuo præterito formant. Hoc autem Syri à Chaldæis differunt, quòd fegol literæ & fubiliciunt, Chaldæi verò chirik. Differunt præterea in eo quòd hac tantum ratione passiuum suum formant: Chaldæi verò alia quoque tatione præteritum hoc interdum inslectunt, vi in paradigmate apparebit. Differunt denique & in formatione infinitiui, quòd Syri p præponunt, Chaldæi verò minimé.

Quòd si verbum ab vna ex his literis, zain, samech, tzade, schin incipiat, thau formatiua, Hebrzorum more, transponitur & mutatur: si verò incipiat à daleth, teth aut thau, formatiuum thau(ad declinandam xaxorum) abicietur, & per dagesch suppletur.

Masc.sing.

אָתְּתָתָב. Syrè בַּחָבְתָּא,& fic in reliquis.

אַתְכַּתְבָּתָא. paraphr. אָתְכַּתְבָּתָא

אתבתבית vel אתבתבת paraphr.אתבתבת

Plur.

אָתְכָתִיבוּ & אתכתכוּ

אָתְכָתָבְתוּן & אָתְכָתָבְתוּן 2

אַתְּכְתַבְנָא Syrè אָתְרָתַבָּן vt אָתְרָתַבְנָא Rom.6. Fæm.

אָתְכַתְכַּת

אַתְכַתְבָּתִי Syrc אָתְכַתְבָּהְי

Plur.

3 אָתְכְּתָבָּי Syrè אָתְבָתָבָּי vel אָתְכְתָבָּי vel אָתְכְתָבָּי אַתְבָּתָבָּתָ

B.ii.

Alia prateriti forma, Chaldeis propria, à secundo participio actina vocis derinata.

		•	-			
W	31	C.	11	n	g.	
		м			0	

	Maic,ling.			
3	כְתִיב			
2	-paraphr. בתיבת.	בתיכתא		
1	.paraphr. בְּתִיבַת	בתיבית		
	Plur,			
3	בְּתִיבוּ '			
3 2	בְתִיבְתוּן			
1	כתיבנא			
	Fæm.			
3	כְתִיבָת			
2	קתיבת			
	Plur.	100		

כתיבתן

Participium.

Huius participii, ficut & fequentium coniugationum, ctiam in actiuo, formatiua litera est o præfixa: qua accedente, n prior ex passiui formatiuis, compendii causa, abiicitur, & cius vocalis ad o transfertur: quod etiam in futuris fit propter accessione literarum in sun.

Infinitiuus.

בְּתְבְּתְבָּא & אְתְבְתְבָּא Chaldæis rarius, Syris frequentius: frequentifime autem בַּתְבָּאָם. קבָּתְבָּאָבָאָרָאָם. אָלְבָּתְבָּאָבָאָרָבָאָל Syre אָלְבָּתְבָּאַ, בַּאַתְבְּתְבָּאַ.

Imperations.

In omni imperatiuo palliuo, cuiuscunque coniugationis autordinis sit, tam Chaldæis quam Syris literæ » propria vocalis est segol.

Mafc.

אַתְכָתֵבּ

Fœm.

אתכתבי

אָתְבַּתְבִּין Syrè אָתְבַּתְבָנָא.



ז אָתְכְתָּב 2 בַּתְבָתָב Syrè

בחבתה, פנכי

יתכתב אינוקנוב א

Plur.

נְתְכָתֵב ז

יִעְכַּעְבוּן נּ תַעְכַּעְבוּן נ

Fæm.ling.

מְתְבָּתְבִין 2

3 ' בַּחְבֶּתְבָּי Syrè אַתְבְּתְבָּי פָּ Plur.

ב וְבָּתְבָּתְת

יַעְכַּעִכֹּן 3

B.iii.

DE SECVNDA CON-

iugatione. P A E L.

				eritum.	
			Sing	g.masc.	
3	בעכ				
2	הַבְּתִּבְתָּ	paraph	r.	כתכתא	
I	הַבַּתִבַת.	paraph:	r.	כַּתַבִּית	
		-11 -	Plu		
3	כתבו		-	05.00	
2	בַּתִּבְתוּן		10	-	
I	בתבנא.	Syrc	וכן	בו	
				m.	
3	עיבעבע ייייט,עי	בתבת lo	-	-1013	
	-				

Plur.

בתבי cl, בתבי мала. Syrè בתבתן vel, בתבתן

> Participium prius. Masc.

מבתכ מבתבין

Fœm.

מכתכא

מכתבן

Quòd si tertia sit gutturalis aut resch, secunda pro zere assumit pathach, nec formaà sequéti participio differt.

> Participium posterius. Mafc.

מכתב

מבתבין

Form.

מבתבא מבתבן

Infinitiuus.

- פבתבו & מבתבו Syrè paraphr.interdum habet מַעְכְבָא, vt מָעָכְבָא, lob.24.

אָלְכָּחָבָא,כְּכָּחָבָא, לְבָּחָבָא, וֹסֹb.6.

Syrè לְּבְבַתְבוּ, vt לְבְבַתְבוּ, ו.Cor.14.&. על און Matth.ti.

> Imperations. Masc.

בתכ פתכו

B.iiii.

Form.

בָּתָבִין Syrè, בַּתּבְנָא

Futurum.

אַכָּתַבּ מַכּתַבּ

عَرِيدِ Plur.

נְבָתָב ז מְבָתָבון 2

וְבַּתְבוּן 3

Fœm.

2 תְבַתְּבִין 3 בְּתָבֶתָּב Syrè תְבָתֵב Plur-

זְבַתְּבָן זְ זְבַתְּבָן

Pasiuum, Jthpael.

Hoc passiuum, quia secudam radicalem habet dagesch affectam, ideo primæ subiceum vbique habet pathach, sicut æ eius actiuum: atque in hoc a Passiuo Kal dissert, quòd illud (quia dagesch in secundanon requirit) primæ radicali scheua subicetum habet, quod dagesch sequi no patitur.

Prateritum.

אָתְכָּתָב Syrc אָתְכָּתָב.

ב אַתְבָּתָבְּתְּא paraphr. אַתְבַתְּבְּתְּ ב אַתְבָּתְבִית paraphr. אַתְבָּתְבִּית.

Plur.

אתכתבו ב

אַתְבַתְּבְתוּן ב

2

אָתְבַתְּבָנָא Syrc אָתְבַתְּבָנָא. Form.

אָתְבַתְּבָת vcl,אָתְבַתְּבַת.

אָתְבַתְּבְתִּיּ Syrè אָתְבַתְּבָתְּ. Plur.

אָתְבַּתְבָּי Syrè אָתְבַּתְבָּי פּאַ אָתְבַּתְבָּי Syrè אָתְבַּתְבָּי פּאַ פּתְבַּתְבָּי י

Participium.

ລກຼວກຸກຸວ. Syrè ລກູວຸກຸຕູ,&c.

έαm. Fαm.

בָּתִכְתַבָּא

Ιρήσης Infinitium.

המתבתבו Syrè אתבתבא. סלאתבתבאלאתכתבא, באתבתבא, באתבתבא. לבתבתבו Syrè

Imperations.

אָתְכַּתְבּוּ אָתְכַּתְבּוּ

Fæm.

אַתְכַּתְבֵּי

אָתְבָתְבִין Syrè אָתְבָתְבָנָא.

Futurum.
Sing. mafe.

ລຫລັນທີ່ Skie ລັກລັນທີ່ ລັກລັນທີ່ Skie ລັກລັນທີ່

26		GRAMMA	TICA
		Plur.	
1	נתבתב	199998	-11/8
2	חתכתבון	- 40	
3	יתבתבון		
		Fæm.	
2	תתכתבין		
3	בַּתְּקָבָּתָב.	Syrè Plur.	יתתכתבי
		Plur.	
2	תתכתבו		

יתכתבן.

DE TERTIA CONIVGATIONE.

APHEL.

HAE C coniugatio Chaldatis interdum literan, frequentissimè autem litera » radicalibus, cum pathach prasixa, formatur: quanuis Syri literamn hic non vsurpent, praterquam in verbo pen, Credidit.

Prateritum. Sing.masc.

		2)1)	g.maic.
3	אכתב		200
2	אכתבת	paraphr.	אכתבתא
1	אכתבת	paraphr	אַכתבית -
			Plur.
3	אכתבו		
2	אכתבתון		-01/273
I	אַכתְבָּנְאַ.	Syrè	אַכְתַבָּן
-		-90002	Form.
3	אָכַתְכָּת		1
2	אָכְתָנְתְּ	Syrè	אַכְתְכָתִי
			Plur.
3	-אַכְּתַכָּא	Syrè	אַכּתַבֵּי

Participium prius.

> בַּכְתַבּין בַּכְתַבּין

Feem.

בֿכֹעכֿו בֿבַענׄכֿא

Participium posterius. Masc.

בנתב על בשלם Luc.4.6.

בבעבון

Fœm.

מכעבו

Infinitiuus.

אַבְּתָּבָּא. Syrè אַבְּתָבָּא. לְסָבְּחָרָא,Syrè קּסָבְּתָרָא,לְאַבְתַרָּא,בְּאַבְתַּבָא, בַּאַבְתַּבָּא, Imperatiuus:

Masc.

אַכְתַבּ

Foem

אַכְתַכִי

אָכְתְּבְנָּא Syrè אָכְתְּבְנָּא

Futurum. Masc.sing.

	Maic.ling.
ו אָכְתָּכ ז	יכו אכתב &c.
מַכְתַב 2	
יַבְתַב 3	
	Plur.
וֹ בַּתְבּ	
תבתבון 2	
יַבתבון 3	A COLUMN TO THE PARTY OF THE PA
	Fæm.
מַבְתְבִין 2	
אַכְתָּכ פּ	Syrè תַּכְּתְבֵּי Plur.
	Plur.
ל לבֹעבֹע	. 35

Pasinum.

Huius coniugationis paffiuum in raro admodum vfu eft, atque Syris prorfus incognitum, præterquam in duobus ordinibus, videlicet in quiefcente in iod prima tadicali, & in quiefcente in media. Quin & Chaldæi illud non habent, nifi ab Hebræis mutuatum, ficut ex paucis illis exemplis quæ in Daniele & Efra leguntur, colligitur. For mant igitur hoc Passiuu ex Hebræo Hophal, mutato (pro corum confuctudine) ni no, imò etiam ni nerdum referuaroihae ratione,

Prateritum.

הָּכְתַב yvel, אָכְתַב

יכתכן

- אָכתַבֶּת
- י אָכְתְבֶּת, vel vt Daniel 4, אָכְתְבָּת, Plur.
- אָכָתַבוּ

2	אַכְתַבְתוּן	THE THE PARTY OF THE PARTY
I	אָכְתַּכְנָא	
		Fœm.
3	אָכְתְכַּת	W. C.
2	אָכְתַּכְתְ	200
	Section 1	Plur.
3	אָכְתַבָּא	
2	אָכְתַבְתֵן	the second secon
	Participio &	imperatiuo caret, sicut & Hebræis.

Infinitiuus.

אָכָתָכָא,אָכָתָכָא,אַכָּתָבָא,&c.

Futurum.

		Mafc.fing
1	אַכְתֻב	II amount
2	הַכְתַב	
3	ລກຸວຸ້	NA CONTRACTOR
		Plur.
1	ວນັວ່າ	
2	עַכִּתְבוּן "	
3.	וָבְתְבוּן	-
	1	Fœm.
2	ַ הַכְּתְבִיוּן	
3	טֿכֿעֿכ	nt
	Samuel Land	Plura
2	תכתכן	4

אַכְּחְבוּן Hactenus de verbis perfectis trium literarum radicalium.

DE VERBIS PERFECTIS

plurium quam trium literarum radicalium

V Erba qua pluribus quam tribus literis constant, duplicia sunt: quadam proprie, quadam improprie sie dieta.

Propriè sic dicuntur quæ prima sua origine pluribus qu'am tribus radicalibus costant, de quibus hic præcipuè agimus: ideóque corum paradigma, ad quod & re-

liqua formari possunt, proposuimus.

Improprie autem, que prima quidem origine tribus tantum radicalibus constantajuis veròvel per prothefinvel e penthesin, vel paragogen, vel denique vnius aut duarum literarum geminationem, trium literarum nu merum excedunt, plurium quam trium radicalium esse à nonnullis existimantur. Nosautem, quia epenthese se paragoges suprà in con u gatione secuda, geminationis verò, partim ibidem, partim in cadem consugatione qui esse citima in media, tationem demonstrauimus, de iis hìc, ytalieno loco, plura dicere supersedemus.

tùm, & apud Syros nonnunquam literæ p,eius affinis,vt à קיַח Mutauit, קיַתש Permutauit: & à יַדְע Nouit,עדע Agnouit: & à אַרָּל, פְבֵּר לַ

Porro quia tam illa quæ propriè plurium funt radicalium, quàm illa quæ talia per literæ prothefin reddita funt, in coniugatione tantúm fecunda, yfitata reperiuntur, cius duntaxat paradigma proponimus.

Prateritum. Masc.sing. .3%, פקבל, בשבן, חלבר זו פרנם 3 חסיתם. paraphr. מרנסתם. 2 paraphr. פרנסית. Plur. 3 פרנסו 2 פרנסתון Syrè Form. פרנסת vel, פרנסת. פרנסתי חרנסת. Syrè 2 Plur. Syrc פרנסא. פַרנִסְתַן Participium 1. · Masc. מפרנס מפרנסין Fæm. מפרנסא מפרנסן Participium II.

Mafc.

מפּננם

בפרנסיו

Form.

כפרנסו כפרנסו

Infinitiuus.

בפַרָנָסוּ Syrè בּּרְנָסָא

בְּלְפַרְנָסָא,לְפַּרְנָסָא, בְּפַּרְנָסָא, בְּפַּרְנָסָא. Syrc לְכִפַּרְנָסוּ,

In paraphralibus quoque hic infinitiuus interdum reperitur Syrorum more, cum litera a in principio:at terminatione Hebraica, yt Iob. 6, 122227.

Imperations.

פַּרְנָס פַּרַנָסוּ

Fæm.

פּרְנַסִי פּרְנַסִיָּא Syrè פַּרְנַסִנָּא.

> Futurum. Masc.sing.

אָפַרְנֵס י תְפָּרְנֵס י יִפְּרָנַס

Plur.

וָפַרְנִסון הְפַּרְנִסון נְפַּרְנִסו

Form.

תַּפְרְנְסין 2 3 תַּפְרְנָסי Syrè סי Plur.

יְפַּרְנְסָן

z

3

Prateritum passiuum.

Sing.mafc. אָתְפּרְנֵס. אָתְפּרְנַסת. Syrèס. אָתְפּרְנָסִת. paraphr.

אָתְפַּרְנָסִית. paraphr. אָתְפַּרְנָסִת. אָתפּרְנָסִית. paraphr. Plur.

אָתְפַּרְנָסוּ

אָתְפַּרְנַסְתוּן 2 אִתְפַּרְנַסְנָא :

אָתְפַּרְנַסְנָא. Syre אָתְפּרָנַסְנָא Fœm.

אָתְפּרְנָסִתּ, vcl אָתְפּרְנָסִתּ. אָתְפּרְנַסְתִי Syre, אָתְפּרְנָסִתְּ Plur.

אָתפּרְנָסִי Syrè אָתפּרְנָסָא. אַתפּרְנָסָא אָתפּרְנָסָתּן

Participium.

בּתְפַּרְנְסִי Syrè בְּתְפַּרְנְסִין בְּתְפַרְנְסִין Fæm.

בְתְפַּרְנָסָא בִתְפַּרְנָסָן

קחקותונושוא. אחקותונים אית פרנסא. Syrcio: בחסברנסא. לאתפרנסא באתפרנסא לאתפרנסא באתפרנסא Syrcio: Imperatiums.

Mafc. אָתְפֶּרְנֵס

C.i.

נְתְּפַרְנֵסוּ מִתְפַּרְנָסוּן 2 יִתְפַרְנָסוּן 3

Form.

מְתְבַּרְנִסִין 2

התפרנסי Syre התפרנס. Plur

יִתְפַּרְנְסָן גַּ

Hæconiugatio in his verbis dagesch coniugationis (quod penultimæ litetæ inferendum eras)retinere non potest, eo quod præcedent litetæ subiectum sit scheua, quod dagesch forte post se non patitur.

Hactenus de verbis perfectis, nune de imperfectis.

DE DEFECTIVIS

in principio.

Vius ordinis sunt verba que nun primam radicalem habent, se preterea quedam quorum prima radicalis est iod, dum videl tect illam per vocalem longam in litera præcedente (yt in quiescentibus sieri solet) non compensant, sed vel perdages solutilitera sequenti, vel per mutationem iod in nun, vt in sequenti paradigmate apparebit.

Coniugatio actiua. KAL.

Prateritum. Masc.sing.

יָרַע,נְפַּק

יְרַעִּתְ,נְפָּקְתִי paraphr. אָהָ.

הַפָּקית.paraphr.חיְנְפָּקַת,

Plur.

. יבעוג פקו vel איידעוג פקו איידעוג פקון. גער נפקון איידעוג פקון איידעוג פרון איידען איידעוג פרון איידען איידען פרון איידען איידען

יַרען, נְפַקן Syrc וְדְענָא, נְפַקנָא.

Form.

יִרְעַת,נִפְּקַת

2

3 2

יִדעתי, נְפַּקתי Syrè יִדעת, נְפַּקתי.

Plur.

יָרַעָא,נְפַּקי Syrèיָנָא,יָרָעָא, יְרַעָא, נְפַּקא.

וֹבַאְתַּוּינְפַּמְתַּוּ

Participium I

יָרֵעָ,נָפָּק יָרְעִיז_{ָ,}נָפְּקִיזּ

Form

יַרעָא,נַפְּקַא יַרעָן,נַפְּקַן

Participium 11.
Masc.

יִרִיעָ, Sytc יְרִיעָ,נְפִּיקין. Sytc יָרִיעָ,נְפִּיקין.

ינריקוֹנְינְקּמִיקוֹ. Syrè וְיִיעוֹנְיְנְּמִּיקוֹ.

Infinitiuus.

אָרָע,פּפָּס, ac interdum cum paragoge מְנָרְעאּ,כְפָּפָּס, אָרָעא,כְפָּפָּס,איָס.

Syrè pap,&c.

,בּכְנָרַע,כְמָפַּק

.מּלְמָנְדַע,מָלְמָפָּק,לְמָנְדַע,לְכָפַּק,כִּמנְדַע,כִּכּפָּק

Syrè אַכְּדִע,לְסְבַּע. לְסְרַע, לְחָבַּע. Imperatiuus.

Masc.

רְע.נְסָב מְּסָב אַנְטֶר מְעָר מְעָ בְּסָב מְסָב בְּסָב מְר. אַנְטֶר מְּסָב מְר. Syrèctiam זְּשָׁם,

יקרעי,פרי זע,פקי syrè יקרעי,פקנא Syrè אפקין פקנא

רעין Syrè דענא.

Futurum. Masc.

אָנְרָע אַ אָרְע,מּפּוּק Syrèctiam אָנְרָע אַ אָרְע,תּפּוּק. הערְע אַ,תּרָע,תּפּן. Syrèpien, תְּנַרְע אַ,תּרָע,תּפּן, פּפּי, עיִיי,

Plur.

נְדֵעוּנְפָּקוּן תִּרְעוּן ,תפִּקוּן יִרְעוּן,פִּקוּן

Fæm.

תרעיו.תהמיו

תְרְעוּ, תָפּוּקי Syreיתָהּמָק תְּרְעוּ, תַּבְּע, תַּבְּע

ער עו יעפון

2

3

וְדְּעָזְיִהְיִי Secunda radicalis fuam vocalem in futuro vt in imperatiuo variat.

Passiuum KAL.

Hoc passiuum perfectorum more communiter inflectiuur, seruatis omnibus radicalibus: interdum tamé,
ceti admodum rarò) prima radicalis excidit, itave nulla ratione suppleatur. Exemplum habes Isaiz 14, in
nnns, pro nnnss. Syri incipientia Iod in hoc passiuo,
interdum, ve defectiua reliqua, perfectè, interdum verò
qui ccentium more insectunt quod similiter & in Aphel, tam actiuo quàm passiuo, vnàcum Chaldzis perpetuò observant. Et in incipientibus à lod Syri ex gemi
no scheua chirix cossanos qua qui cseit iod. Nos,
omissa insectuale in insectuale describitations.

Prateritum. Sing.mafc.

אָתיַדע,אָתְפַּק אָתיַדעָת,אָתָפַּקת

יַּאָתִירְעַת,אָתְפָּקַת

Plur.

אָתִירָעוּ,אָתְפַּקוּ צ אַתיִרַעתון,אָתפּקתון

אָתיִרְעָן,אָתְפָּקנָא Syrè וְאָתִּפָּקנָא Form.

אָתִירַעַת,אָתְפָּקַת

2

2

אָתיִרְעְתִי,אַתִּפַּמְתִי Syrè אָתִּבְּעָתִי,אַתַּפַּמָת.

אָתִידֶעִי,אָתְפָּקֵע Syrè אָתִידֶעִי,אָתְפָּקָא. אָתִידֶעִי,אָתְפָּקָע

Participium ery on Masc.

בְּתִירָעין, בְתִּפְּקין בָתִירָעין, בְתִּפְּקין

C.iii.

Fœm.

בְּתִירְעָא,בְתְּפְּקֵא בִתִירְעָן,בְתִּפְּקַן

Infinitiuus.

אָתְפַּקא. Syrè הָתִידְעוּ,בְיְתִפָּקא. בּקְאִתּפָּקא,בְּאִתִפָּקא,בְּאַתִּפָּקא,בְאַתְפָּקא. בֹּלְמַתִידְעוּ,לְמַתְפָּקוּ.

Imperations.

אָתיִדע,אָתְפַּקּוּ אָתיִדעוּ,אַתְפַּקוּ.

Fæm.

אָתירַעי,אָתְפַּקי. אָתפּקנא Syrô אָתְפַּקין, אָתפּקנא,

Futurum.

Mafc.fing. אָתִירָע,אָתְפַּק

ב קֿתִירֵע,תְתְפַּק זָתִירַע,יִתִפַּק זָתִירַע,יִתִפַּק

Plur.

נְתִירַע,נְתַפַּקוּן נ בַתִירָעוּן,תִתְפַּקוּן 2

גֿעיבֿראַז'יִעפֿלגַּז בּ װְיֹהוֹ הוּזְייִנְיּמּלנִּזּזְ

Form.

מָתְיִרְעִין,תִתפְּמִין בּ

הָתִירֵעי תָתפַקי Syrè הְתִּיּרֶעי תָתפַקי Plur.

מְתִירְעָן תִתְפְּקַן

3 אַמְיִישְׁן יְתִּידְשׁן Secunda radicalis (ve in actiua dictum est) vocalem fuam variat.

CONIVGATIO II.

PAEL.

Hicordo (sicut & quiescentium) in principio, in hac coniugatione, perfectorum ordinem imitatur, vt secudæ radicali dagesch coiugationis inseri possit: quare paradigma subiicere necesse non est.

CONIVGATIO III.

APHEL.

Defectiua in Iod in hac coniugatione quiescentia

funt.	2007 31.(1) 40	100
	Prateritum.	M.
	Mafc.fing.	
3	bēx	
2	บ่อัลส	
1	אָפַקת	- 1
	Plur.	5
3 -	יאָפָּאָ. vcl יאָפָּאָ	
2	linbex	in the last of the
I	אָפָקנָא. Syrè וְאָפַקנָא, Matth. 7.	LITA
	Fœm	
3	บธิ์อัชั่งsej บธิ์อัช	
2	אָפַּקְתִי Syrè אַפַּקּתָי. 89	4
	Plur.	90
3	אַפָּקי Syrè אָפָּקי, vel אָפָּקי.	
2	นับใช้ผู้	
	Participium prius.	
	Maic.ling.	- 10
	pao, vel pao	W
	הַפַּקין	dari
	Fœm.	771 1
	ויווייי בינלא	
	.100.5	C.iiii

מפקן

Participium posterius. Masc.

כפלוו בפלו

Fæm.

מפקא

IDBD

Jnfinitiuus.

מלאפקא, לאפקא, כאפקא, כאפקא. Syrè יף אַספּאָר, Matth. 7.

Imperations.

PEN

Form.

אפקי.

יפק

Syrè pes.

Futurum. Masc.

pāņ pāņ

2

3

3

Plur.

השלו! עשלו! בשל

Form.

pan. Syrè pan, vel pan, Heb. 6.

Till Iben

Observandum, Syros interdum (quanuis raro) in ver bisquorum media non recipit dagesch, » assumere loco dagesch, quæpost literas pos collocata quiescit, vtà חח, חאח, Act. 23.

De passiuo vide in hac coniugatione verbi perfecti.

DE DEFECTIVIS

in medio.

Vius ordinissunt quæ duas posteriores radicales fimiles habent, vulgo geminata dicta, quarum pri mam (xaxoquerías vitandæ gratia, quæ ex concurfu fimilium literarum nasceretur) abiiciunt : cámque interdum literæ sequenti insito dagesch, interdum verò præcedentis vocalis incremento supplent. Quo fit ve nonnunqua hic ordo cum quiescente in medio (quod ad formam attinet) commisceatur, sicut & eandem ob causam præcedens ordo cum quiescentibus in principio, commiscetur. Nos in ppr propriam huic ordini formam fubiungimus, additis tamen interdum exemplis, in quibus cum ordine quiescente in medio com mifcetur.

CONIVGATIO KAL.

Prateritum. Sing. mafc.

nga, paraphr. wnpa. npy, reperitur ctiam Syrenpy, vtnay, Act.cap.20.

Plur.

בקתון

30	GRAMMAT	I	С	A
1	דַקָּן. Syrè דָקָן			

ז אָקת בּקתי Syrè יחָקי. Plur.

רַקא. Syrè אָרָקיי. בּשָּי, Luc. 24.

Participium I. Masc.

דק דקיז

Fam.

יבקו י

Kametz primæliteræ, præter communes linguæ canones, ettamli accentu non fulciatur ante dagefeh, longum remanet: quia ita primi participii forma requirit, yt niediocriter docto ambiguitatem parere non poslit.

Participium I I.

Masc.

דְקִיק דְקִיקיז

Form.

ַדְקיקא דְקיקו

Hoc participium necessariò semper est persectum: quia si mediam(vt præcedens)amitteret, (quum præcedat scheua) supplere cam per dagesch non posset.

Infinitiuus.

```
CHALDAEA ET SYRA.
 לְּפָרַק Syrè בְּלְמָרַק,לְמַרַק,בְּמָרַק,בְּמָרַק.
          Imperations.
              Masc.
    סון אין פון אין, אין פון אין, אין פון אין, אין פון אין, אין אין, אין אין, אין אין, אין אין, אין אין אין, אין אין
   וקר. Syrè יוקר, אויד, Matth. 7. & יוקר, Matth. 7. & יוקר,
            vt 130,1.Corinth.14.
              Form.
   ידִקי Syrè ידְקי.
  דוקין Syrè דְקנָא Syrè, דּקנָא.
              Futurum.
              Sing.masc.
   ita in reliquis.
 תרוק
  ידוק
              Plur.
   נדק
 תרקון
  יִרְקוּוּ
              Fœm.
 תרקין
  pinn. Syrè
               יתודוקי .
               plur.
  תרקן
  יִרָקוּ
         Prateritum passiuum.
                Maic.fing.
                   י מיווים, פני ב ל - יאנתנות
          Syrè
  אתדק.
                  FESTINIAN.
אתרקת
אתרקת
```

3

3

2

```
CHALDAEA ET SYRA. 4

paṇṇ.Syrè paṇṇ.&c.
paṇṇ
Plur.
paṇṇ
prompt
```

אַתְרַפִּין 2 pmp. Syrè אָתְרָפִין Plur.

יתרקן 3 יתרקן

2

2

רקרקת

CONIVGATIO II.

Inflexionem perfectam hic, vt nó necessariam, omittimus, eius autem paradigma (que loco dagesch primă duplicat, & ad vitandam xexyquimus, duabus similibus inferit) subicimus. Observandum quod prima radicali, interdum chirix, interdum verò pathach tam Chaldais quam Syris, subicitur.

Prateritum.

Mafc.

pappa, vel pappa, vel pappa, efection, &

pappa, paraphr. האקניקד.

pappa, paraphr. האקניקד.

Plur.

ipapa

ipapa

ipapa

kapapa, Syrè ipapa.

Form.

הַקְּדְקָתְ. Syrè דקבקתי. Plur.

אפרקא. Syrè רקדקי vel, דקדקי. 2

דקבקתו .

Participium I. Mafc.

אָכְּוַקְרַק,vt lob 9.8 פְּרָקְרָק,vt וְסָרָקְרָק.Ecclef.3. מַבְקַרְקִין

Form.

בדקדקא קבקרקה

> Participium I I. Mafc.

מרקרק 3,01 lob ,קביקים זע,קרקרק, vt שַקשְּקָס, Efaiæ 14.

, מַרַקרקין, אנכ.

Form. א, סדקדקא, &c.

וסדקרקו, פרק.

דקדקנ

Infinitions. ארקדקא. Syrè בדקדקו. . כלדקדקא, לדקדקא, כדקדקא, בדקדקא Syrè יְלְמָדַקּדָקּוּ.

Imperations. Mafc. אָרָקּדָק,vt מַטְטָע,Efaiæ וֹס.

Form.

רקרקי ידקדקין Syrè דקדקנא.

Futurum. Masc.

ארקרק I

וסלוק, ארנרג Iob 14. , ירבר איניקבק, Pfal.io. 3

Plur.

1 ניקיק

2 תרקרקון

יבקרקון, vt יבקרקון, Tob. 5. 3 Form.

2 תרקרקין

תרקרקי Syrè יתרקרק. 3 Plur.

תבקרקו 2 3 יִרַקּרָקוּ

Prateritum passiuum. Mafc.fing.

אָתְרַקְרַף, אָר, vt אָתְרַקּרָק, Pfal.69. 3

אתרקרקתא. paraphr. אתרקרקרקת. 2 אורלולית vt, אתרקרקית paraphr. אתרקרקת

lob.39. Plur.

אתרקרקו Vt, אתרקרקו, Genef.4. 3

2 אתרקדקתון

אתרקרקן Syrè אתרקרקנא.

Fæm.

3 אתרקדקת

אתרקרקתי Syrè אתרקרקת 2

Plur.

אתרקרקי Syre אור ערקרקי, vel אתרקרקא

2 אתדקדקתן

Participium I. Masc.

מַתְרַקְרַק

מְתְּנְלְנְלִין vt,מְתְּנְלְנְלִין, Iob 29. Iob 9,מתְמָסְמִין &

Fæm.

אָמְתַרַאָרְגָא vt מְתְרַאָרְאָר. Prouerb.12.

Infinitiuus.

אָתְרְקּרָקּא .Syrè בְּאָתְרַקּרָקּא. מְלְאָתְרַקּרָקָא,לְאָתְרַקּרָקָא,כְּאָתְרַקּרָקָא. אָתְרַקּרָקּרָקּי, Śyrè ,לְאָתְרַקּרָקּא,

Imperatiuus. Masc.

אָתְרַקּרַקּנּ

Fæm.

אָתְרַקּרָקי

אָתְרַקּרַקִין Syrè אָתְרַקּרַקּנָא.

Futurum. Masc.

אָתרַקרַק

2 הְתְרַקְרַק Syrè הְתְרָקרַק, &c.

ז וְהָתַּקְבַּק זִייְ,יְתְרַקְרַּק. lob 14. Plur.

בתבקבק

ב התבקדקון

יתבקרקיז 3

Form.

בתהבקבקין ב

ז הְתְּקְרָקִי Syrè יְתְהְרָקְרַקּ.

Plur.

Plur.

יתרקרקן יתרקרקן

Obferuandum,quædam effe perfectaverba, quæ eadem ratione in hac coniugatione in flectuntur, fúntque præfettim illa quæ primam & tertiam radicalem fimilem habent,vt, ישלים: à quo יוסיף, lofuæ 2,8 יליל à quo יוסיף, Exodi 14. in paraphrali Hierof. & oie, à quo יוסיף, lobo 27.

III CONIVGATIO.

APHEL.

In hac conjugatione Chaldæi & Syri mediam radicalem deficientem, non, vt Hebræi, in fequéti litera, fed in præcedente, per dagefeh fupplét, ad quam etiam abicetæ litera vocalem remittunt.

Inverbis autem quorum prima est gutturalis, acideo expers punctuli dagech, folent Chalda: in eius locum literam Nun substituere, & radicalibus praponere: vt exempla qua afferimus ostendunt.

Prateritum.

אַרָּק, אַרָּק, Danicl.6.

אַרַקת

Plur.

אַדקוּ 3 אַדקתון 2

אַרַקן אַרַקנא. אַרַקנא.

Fœm.

אַרַקתי אַרַקע. Syrè אַרַקתי.

Plur.

אַרִקי Syrd אָרקי, vel אַרָּקא.

צ אַרַקתן

Participium prius. Masc.

,Daniel.z. מְהַרֵּק &,כַּרֵק

סָרְקיז

Fam.

פַרָקא פַרָקוּ

Participium posterius.
Masc.

מַדַּקין מַדָּקין

Form.

כָּרָקָא כָּרָקָן

Infinitiuus.

אַפְאָרָאָ, אין אַרְאָיָא, Daniel.2.

Reperitur etiam אַיְאָיָא, Daniel.5. vbi dage ch compefatur per י fubnyt apud Hebraos compensari solet cun emphaticum dissyllabis, à gutturali cum י incipientibus praponitur.

Syrè יוְסְמָּנֵיּ אַנְיּיָם, vt יוּטְמָּטָּ, ז. Cor. זס. & יוּסָבָּק, Tit. ז

קטרקה Syrè סלמרקא,לארקא, בארקא, בארקא. Jmperatiuus.

Maie. הַנְעֵל איַרַק,Daniel.2.

אדקו

	CHALDABA ET SYRA.
	Fœm,
	אַרקי אַרקי אַרקי
	אַרַקנָא Syrd אָרַקנָא
	Futurum.
	Mafc.
1	אַטן זע,אַרק אָר, אָר, Rom.זוּ, אָר, אָר, אָר, אָר, אָר, אָר, אַר,
2	אָתָרֶק אַּ,תַּרֶק,&כּנּ,
3	יַרְק, Luc יָנָן זָיָן,
	Plur.
ž	נַדַּק
2	מַּדְקוֹז
3	יַרְקוּוּ יַרְקוּוּ Fœm,
2	תרקין
3	מְּקָם pag. Syrè מָרֶקּ
,	Plur.
2	מרקן
3	IPT!
ĺ	Hactenus de defectiuis, nune de quiescentibus.
	The same of the sa
	DE QVIESCENTIBVS
	in principio.
/	Ontinet hic ordo verba incipientia ab N, & ea in-
(cipientiaà lod, quæ ipsum abiectum per dagesch
	non supplent. Nos de virisque paradigma ordine
fu	biicimus.
	INCIDIENTIAAD
	INCIPIENTIA AB N.
	I. Coniugatio.
	= Prateritum. 7. 21. Cr
	Sing mafe.
3	אַבּרי אַנּבּרי אַנּרי אַ אַבּרי אַנּרי אַנּרי אַנּרי אַנּרי
	D.ii.

	GRAMMATICA
52	
2	אברתא. paraphr. אברתא.
ī	אברת. paraphr.אברת.
	Plur.
3 2	אֲבַרוּ
2	אַכַרתוּן
1	אברן Syrè אברנא.
	Fœm.
3 2	אָבָרָת,vel אָבָרָת. Syrè etiam,vt אָמָרָא, Luc.ז.
2	אברתי Syrè,אברתי, loh.4.
	Plur-
3	אַכָּרָא. Syrè אָכָרִי, & vtj., Matth. 28.

Participium I.

אבר אברין Syrè ctiam, vt אַנְרִין, Matth. אַ Form.

אַכנון

אברתן

2

Participium I I.

אָביר אַבירין

Form.

אָבִירָא אַבִּירָן

Infinitiuus.

מְאבֶר vel,vt,סְיבֶּל,Iob ו. Syrè,מְאבֶר, על אר, אמסר אַ,Matth.14, מאַסר, וו.Cor.12. לְסָאבֶר,בַּסַאבָר,בַּסָאבַר,בַּסָאבַר,בַּסַאבַר,בַּסָאבַר.

Imperatiuus.

י interdum etiamvt אָאָבֶל & על אָאָבֶל. & paraphr.vt אָזיִל & אִיכָּר. Syri in mul tisk abiiciunt,vt אָזיל, Matth. 4, pro

Form.

אָברי . Syrè ctiam,vt אָברּיְלי, Luc.12. אָבריָלין א,אָפַרִין, Matth.28.

Fut.

אבר Syrèctiam, עלף Phil.2.

תאמר Syrè,vt. תאבר.

אבר Syre, vt אמר, Matth.18.

Plur.

נאמר Syrè,vt, נאמר Rom.3, & גאמר ארור א. Hebr.2.

תאברון Syrè,vt תאברון, Matth 17,& etiam, Cor.10.

יאברון. Syrè,vtן יאברון,Luc.8. Fæm-

תאברין Syrè, תאברין ב

Plur.

אַרָרָן Syrè תַאבְרָן.&c.

יַאבָרן

Variatur vocalis sub secunda radicali in suturo, tam Syris quam Chaldais, vt in imperatiuo.

D.iii.

Pasinum.

Hoc passiuu, sicut Chaldwis, ita etiam pleruque Syris à forma perfectorum non differt. interdum tamen Syris eatenus à perfectis discedit, quaten° ex gemino scheuazere conflant, quod litera n subiiciut, vt post ip um Nquiescat, sicut in paradigmate in quo primas tantum voces proponimus, apparet.

Prateritum.

אתאבר, עד אתאבא, Matth.21.

Participium.

מתאבר, vt מתאבר, Matth.9. Infinitious.

בתאברו

Imperations.

אעאבר

Futurum.

אַעֿאַכֿע

CONIVGATIO II.

AEC coniugatio persectum ordinem (vt dictum est) imitatur, vt paradigma subiicere opus non sit-Hoc tatum in ea observandu, quod Syri in illisver bi vocibus quæ præfixa aliqua litera formantur, prima radicale abiicere, & eius vocale ad præfixa reiicere solet, עד אלף pro מאלף, Matth. s. ficibide pro יאלף, און, ילף, quod & paraphrasta interdu faciut, vt יאלף pro יאלף, 10b.22. Quin & Hebraos quoque aliquando id facere multa Scripturæ exempla docent.

CONIVGATIO III.

N hac coiugatione n in 1 mutatur ta Syris qua Chal-I dais : hoc tamé different, quòd Chaldais 1 comuniter sub cholem quiescat, Syris verò post pathach proferatur. Quum enim cholem careant, resoluunt ipsum in pathach sequente mobili.

Prateritum. Masc.

אוֹכָר. Syrè אוֹכָר,& ita in reliquis.

אוֹבַרְתְ אוֹבַרָת

Plur.

אוֹבְרוּ אוֹבִרתוּן

2

אוברן Syrd אוברנא. אוברנא.

Fœm. אוֹכְרָת Vel אוֹכְרָת

אַוּכַרְתִּי Syrè.אוּכַרְתְּ Plur.

אוֹבְרָתּן Syrè אוֹבְרָתּן אַוֹבְרָתוּן אוֹבְרָתוּן

Participium prius. Masc.

מובֶּר Syrè מובֶּר, &c. קוְבָּרִין Syrè,vt מוּבְּרִין, Maeth.23. Fæm.

מוברו

Participium posterius.

מוברי מוברין

Form.

מובקרים ביו לבין או ביו ביו בל ביו ביו בליף וה ביו דרון ירן או היו או או או ביו ביו בליף וה

Infinitiuus. אוֹכָּרָא. Syrè אוֹכָּרָא, אוֹכָּרָא. Matth.23.

Diii

ָסֵלְאוֹבָרָא,לְאוֹבָרָא בְאוֹבִרָא בְאוֹבָרָא. Syre ָּסְלְאוֹבָרָא.

Imperations.
Masc.

אוֹבֶר אוֹבירוּ

Fæm.

אובידי

אוברנא Syrè אוברנא. ..

Futurum.

אוֹכֶּד תוֹבר

3 יובר Syrè יובר, Iacobi 4, & ita in reliquis.

Plur.

כובר

תוֹבְרוּן ז יוֹבָרוּן ז

Form.

מוברין בי

ז אובר. Syrè מוְכְרֵי & etiam תַּוְכָּר, Luc.15.

יוברן זי אין אין אוריין איניין זי נייברן נייברן

Observandum quòd verbum pon in hac coniugatione tam Syris quam Chaldais, n semper mutet in Iod: Chaldais quidem quiescens post zere, Syris verò prolatum post pathach. Observandum etiam quòd quum Syri aliàs n non vtantur ad formandam hanc có iugationem, in hoc yno verbo formando, ipsum, sicut Chaldai, adhibent:

Dini

CHALDAEA ET SYRA. INCIPIENTIA à 1.

I. Coniugatio.

Prateritum.

Masc.sing.

אָרָב אָיִב Syrè etiam vt שבי, Matth.13. מְתַב אָרָא paraphr. אָהָבָהייִ

וַתְבָּת ז

Plur.

יְתַבּהּ זְתַבּהּ יַתַבּתוּן 2

יַתַבְּנָא ז יְתַבְּנָא זְתַבְּנָא

יְתַבְנָא Syrè יְתַבְנָא Fœm.

זְתְבַת Syreetiam יַתְבַת יַּתְבַת Syreetiam יַתְבָת יַּתְבָת יַּתְבָת Syre יָתַבְת יַּתְבָת יִּתְבִּת יַּתְבִּת יַּתְבָת יַ

Plur.

יַתְבָּא Syrè יַתְבָּא.

וֹטַבְּתַּוֹ

3 2

Participium 1.

יַתַב

יַתְבִיזָ

Form.

יַתְבָּא יַתְבַּן

Participium II.
Masc.

יְתִיב, Syrè, ער יְדִיעָ, Rom. וו.

יִתִיבִיז

Form.

mested up at first her (car

יְתִיבָּא יִתִיבַן Infinitiuus.

מיתב עכן מיתב

בַּלְמֵיתָב,לְמֵיתָב,בְּמֵיתָב,בְמֵיתָב.

Imperations.

.הב א,תב &,תב .הבו 3 תבו 3, תבו

Fæm. .הבי & תבי א,תבי

הבין אל א,תבין Syrè, תבנא אל אל חבנא, תבנא Matth.25.

Futurum.

אתב ann. Syrèctiam ann,&c.

יתב Plur.

נתב

תתבון יתבון

2

Form.

תתבין בתתב Syrèiann.

Plur. תתכן יתכן

Paßiuam.

Quomodo hoc passiuum formetur, in ordine deficictium in principio, oftensum est, vt hic repeti necesse non fit.

II Coniugatio.

In hocordine secunda coniugatio, (vt suprà diximus) perfecta est, in qua hoc tantum observandu quòd

in passiua voce lod primam radicalem interdú Hebræo rú more in mutant, vt apparet in กวากผ, ร. Samuel. 13.

III Coniugatio.

Quod suprà in habentibus » primam radicalem sieri in hac coniugatione diximus, idem prorsus hic quoque in actiuo sit.

Prateritum.
- אוֹתָב Syrè אַתְּב אָנְתָב, Matth.i.

Participium prius.

ania. Syrèania.

Participium posterius.

ania. Syrè ania.

Infinitiuus.

מותבו Syrè ומותבא.

Imperatiuus.

אותב Syrè אותב.

Futurum.

אַהָב. Syrè בּחַוֹאָ. Paßiwum.

Autores paraphraícen, qui maiori ex parte fuo tem pori & populo fefe accommodantes, lingua ex Chaldra, Syra & Hebraica mixta feripferunt, hoc paffiuum plerunque ita formant, ve lod prima radicalis (ficut in actiuo) in mutata fub cholem quicfeat: litera verò n paffiui formatiua, per dagefch ei infitum geminetur. At Syri à fuo actiuo paffiuum formantes n actiui formatiuum inn mutant, ita ve radicales geminum n præcedat quod ve planius conspiciatur, ytraque ratione to tum verbum formamus.

Prateritum.

Masc.paraphr.

אָתְוֹנְבֶּף Genel.21,Syrè מַחַוְחַבְּא. vt מְבַוְאַחָאָ,
 Gal.3.

אָתְתְּוְתָבָּתְא Genef.26.Syrè אָתְתְּוָתָבָתְא

אָתחותבית. Syre אַתוֹתבִית.

Plur.

3 אָתְוֹתְבָּוּוּ Syrè אָתְּתְּתְּנִיּ 2 אָתְּתְּתְּנָתִּנִיּ Syrè אָתְּתְּתְּתִּנִּי Syrè

אָתוֹחָבְנָא. Syrè אָתּוֹחָבְנָא. Fœm.

אָתְחַוְתָבָת Syrè אָתוֹתְבָּת.

אָתְתְּוְתָבְתִי Syrè אָהוֹתְבְּתִי. Plur.

בי אַתוֹתָבָא Syrè אָתוֹתְבָּא vel בּי אַתוֹתָבָּא Syrè אָתַתְּרָתָן.

Participium.

בְּחָתִיםָ. Syrè בְּחָתְהָבִיvt, קְּמָתְהָבָ,

Marc. 4, & voinvo. Philipp. 3. vbi prius n cuphonia causa in w mutatur.

בְּתוֹתְבִין, Syrè בָּתְוֹרְבִּין, vt בָּתּוֹרְבִּין, Act. לַ.

בתתוחב. Syrè אבחותבא.

جَرِيرَامِهِا Syrè رَمِيرَمِينَ. vt اِعْمِيْرِينَ Matth.6.

Infinitiuus.

אָתוֹתְכָּא vt Ieremiæ 42. Syrè אַתְוּתְכּוּ Imperations.
Masc.

ລກູເກສຸ. Syrè ລກູເກຸກຸສຸ. ເລກຸເກສຸ. Syrè ເລກຸເກຸກຸສຸ.

Fœm.

אָתְתַּוְתָבִי Syrè אֶתְתַּוּתְבִּיּ. אֶתְתַּוּתְבִּיּג. אָתְתַּוּתְבָּנִא.

Futurum. Sing.masc.

Syrèanin, אָתוֹתָב. Syrèanin, אָתוֹתָב.

2 ລຸກາກກ. Syrè ລຸກາກຸກຸກຸ.

3 anini. Syrè aninni ve joinni, Heb.12.

Plur.

າ ລຸກາກາ. Syrè ລຸກາກຸກຸ້າ. ຊາງາກກຸກ. Syrè ເຄັກກຸກຸກຸ້າ.

ותוֹבְלוּן vt יְתוֹבְלוּן. lerem.10.

Syrè יְיְתְתַּוֹתְבוּן

raning. Syrè ກຸລຸກຸກຸກຸລຸ.

ລຸກາກກຸ Syrc ເລກາກຸກຸກຸ. Plur

ເລັກໂກກ. Syreເລັກໂກກຸກ.

2

3 Janny. Syrèjanny.
Obferuandum autem in Syra inflexione, quòd in illis futuri vocibus quæ n præfix o formantur, vnum interdum abiicitur, ac per dagefch in altero compenfatur
quò ciuldem literæ triplicatio vitetur, quemadmodu
in fequenti quoque ordine fieri, exemplis demôltratur.

DE Q VIESCENTIBVS

in medio.

Omplectitur hic ordo habentia i vel·fecundam radicalem, quæ interdum quiefcens feribitur, interdú 3

3

prorfus excinditur, interdum in aliam qui efectem mutatur, vt propofitů paradigma oftendit. Syri huc interdum referunt etiam illa quorum media radicalis eft s.

Prima verbi vox tam Syris quam Chaldais in plerifque verbis habet , in nonnullis verò chirik longum . iuxta quarum variationem, variatur inflexio.

CONIVGATIO I.

Prateritum.

קית & קם. ביתה קפה

אָסיְתָּת מְסָה,Rom.7,& ita in reliquis. Plur.

אַפָּנּ Syrè אַ שַּאלוּ, שַאלי reiecta vocali,

2 אָפְתוּון. & Syrè אָפִיתְוּוּן, Rom-7.vtroque n expresso.

.Rom.6. פִיתָן & קבָן.Rom.6.

Form.

אָבְף. Syrè יְחָבְּף, vt יְתָּיִי, Act. 12.

3 אָסָף. Syrè יִסֶף & חָיִם, Matth. 25.

סִיתְחֵן מְּכְתַן. Participium I. Mafc.

פַאַת, קאַם Syrè etiam חַיִם, Hebr.וו. &,vt

קימין etiam, vt אַרין, Daniel. אָנין, Daniel. אָנין, Daniel. אָנין

Fæm.

אָנְיָרָא Syrèctiam נְיָרָא, Matth.19.

Participium II. Masc.

פים אניים אל קיית, Iohann.ק. קיבין Hebr.9.%, קיבין, Iohann.ק., לישין Iohann.ק., קיבין, Fam.

אָסְיםָא. vt pop, Daniel.s.

Infinitiuus.

סְבֶּם. etiam Syrè , vt Rom.14 , interdum vt הַחָבֶּם. Cor.3, בְּיִם הַשְּׁהָ בְּיִם הַבְּים Coloff. 4. מְרָבָּים הַבְּים הַבְּיבְים הַבְּים הַבְּיבְּם הַבְיבְּים הַבְּים הַבְּים הַבְּים הְבּים הַבְּים הְבּיבּים הַבְּים ה

Imperatiuus.

Masc.

בִית,קום בִיתו,קוםו

Fæm.

מִיתִי,קומִי Syrè מִיתִי,קומִי.

Futurum.

Mafc.

אַקום, interdum paraphrastice, vt אַקום, Iob.3.

. יוקום

1

3

ייסים אין, אין אין, Tob.3 Syre etiam, vt ייסים, Matth.19.

Plur.

נַלום נְלום

וְקוֹשוּוְן

Form.

יְקוֹמֶן ₃

Pasiuum.

Autores paraphraseón, hoc passium si llaba passius omnibus communi, actiuo prastixa, & literar pro iures cheua (quo de subbicitur) interdum dages ch instito, interdum verò omisso, formare solent. A Syris verò hoc passium in quiescentibus in medio, vsurpatum no memini, sicut nec à purio ribus l'inguæ Chaldææ seripto ribus.

Prateritum. Masc.sing.

3 אַתְקָּם vel אַתְקָם, אָכ. 2 אַתְקָּבָתָא אַ אַתְקָבָתָּ

אָתְקְטִית & אִתְקְטֵת. Plur.

Plur

אָתְקָסְנִא ז אַתְקָסָנָא

Fœm.

אַתְקָּכְתְּ אַתְקָכָתְּ אַתְקָכָתְּ

Plur.

אָתְקָכָא 3 אָתְקָכָא אָתְקָכָא

Participium.

מתקם

```
65
```

```
CHALDAEA ET SYRA
מחקמין
             Form.
 מתקמא
 מתקמן
        Infinitiuus.
 אחרשא vt, אחרשא Ifaiæ 24.
מלאתקמא,לאתקמא,כאתקמא,באתקמא
       Imperations.
            Masc.
  אתקם
 אתקםו
            Fœm.
 אתקםי
אתקמנא
            Futurum.
             Masc.
  אתקם
 opnn,vt winn,Efa.24.
  וחקם, יתעל זע, Iob.21.
            Plur.
  ذباظم
תתקבון
יתעלון זע יתקכון, Iob.21.
           Fæm.
```

Pluri תתקמן יתקמן

תתקפין

תתקם

I

3

2

3

2

3

CONIVGATIO II.

שיפרם, עו בי בסם, ניונו. 58.

Chaldzi paraphrastz, ac etiam Syri (quauis hi rarius) E.i.

hanc conjugationem, perfectorum more, mutato i vel n in raliquando inflectunt, vt ppg ap, Genchi-y, & ppg de n pp., Coloffi. raliquando autem tertia radicali loco dagefeh conjugationis, Hebræorum more, geminata, vt apin, Daniel. 4, dan-At Syri, & nonnunquam paraphra fra, non modò tertiam, verumetiam primam, in compenfationem mediæ radicalis, quam cum dagefeh, abiiciunt, cum traicétione quadam duplicant: quod interdum etiam apud Hebræos obferuator: cuius inflexionis paradigma fublicimus.

Prateritum. Masc. sing.

3 ερρρ, ντ ο τρη, Philipp. 3, & ορρρ, ντ ουρρ Iud. 4. & itain reliquis.

לכלכע קבללים

.. -11 116

Plur.

10000
 10000

Fœm.

קַּמְקַכַּת

מֹמַלַכֹּנִי

Plur.

κορορ. Syrè τρρορ

Participium prius.
Masc.

ορορο, νε ουρυρο, Pfal. 58. γιορορο, νε γιορομορο, Pfal. 40.

(supabbbbbinb) ta (quan-

```
67
```

מַמְסְמָכוּן

Participium posterius. Masc

בַּקַבְּקָם בַּקַבְּקָם

Fœm.

המסממא

וְסְחְסְחָסְסְאָל וְסָטְסְטָסְ,צוֹם 44.

Infinitiuus.

ילמשמשנים משמשונים

Imperatiuus. Masc.

מַסַקָם!

Fœm.

מֹסׁמֹסׁיוּ מֹסְמֹסׁי

Futurum,

udoda pobis

ירסרם זיי, Iacobi 4. Plur.

s tidėdėti i dėdėdi

Form, and

תַּמְסִקְּמִין צ תַּמְסִקְמִין

l'onn. .rulq.

lobobu

श्तंब्रद्वव

sudida:

מוקיים ביותי

```
אָתקם־מִין
```

Futurum.
Masc, sing.

אַתקמקפ

ອີດອີນນໍ
 ອີດອີນນໍ

Plus.

- 11

Fæm.ling.

לעללטלמיו s העללטלמיו

Plur.

10000000
 1000000

CONIVEATIO III.

Prateritum.
Masc.ling.

אַמִים אָאָמִים.

אַקימַת Plur.

אַקיםוּ נ

אַפִיסְתין 2

3

ז אַקיִמְנָא Syrd אַקימָנָא. Fœm.

אַ אָקימָת אַ

אַמִימָתי Syrè אַמַימָתי. Plur

אַקיםִי Syrè אַקיםי, vel אַקיםּא.

E.iii.

Futurum.

ו אַקים תַּזִים 2

3 pp, & pp, Daniel. 2. Plur.

בְקים ב

תְקִימון 2

ארייתויבון זע & יְקימון, Hez.6.

חָקִיכִּין 2

אָקיםי Syrè יְחְקִים. Plur.

ז נְקִיפָּוֹ נְקִיפָּוֹ

Paßiuum.

Soli Syripeculiarem habent huius palliui formamareliqui autem formam vurpant Hebræam. Formant autem iplum Syrin formatiuo geminato, & mediaradicali vbique per longam vocalem fuppleta. Horumparadigma tantum fubilicimus, ac exemplis confirmamus.

Prateritum. Mafc.fing.

אָתְתְּיִים אָ,אָרָתִים, Luc.23,& אָתְתְּיִים, אָּתְתְּיִים, Matth.2.

אָתְתְּקִיםְתְּ ז אָתְתִּקִיםָת

Plur.

אָתְתְקִימוּ, vt אָתְתְקִימוּ, loh.s.

2 אָתְתְעִיקְתוּן vt נְזְתְעִיקְתוּן, z.Cor. 7.

ו וביפותאים

E.iiii.

Fœm.

אתתקיכת 3

2 אַתְּקיּמְתִּי vt,אָתְקיּמְתִּי, Luc.10. Plur.

אָתְקִימִי vel,אָתְקִימִי, אָּתְקִימִי.

אָתְתְקִימְתַן צ

Participium. Masc.

גַּתְתְּקִים,vt בְּתְתְּסִים,Luc.10,בֶּתְתְּקִים,Luc.6, Luc.6,& Mar.4,

גַּהְתְּקיבִין, vt בָּתְּתְרִינִין, Luc.6. Fæm.

רמת., בתתרישא vc, בתתקיבא, Luc.2.

קרווויים *Infinitiums*. אַרְהַהְיְהָי,vt אַרְהָהְהָבָּ. Act. 25. בּיִרְהָרָהָי,Vt בּיִרְהָרָהָרָבָּי, Ioh. 3.

Imperations.

אָתְתֹקים

בתתקיכן

אָתְתְעִירוּ,vt אָתְתְעִירּ,2.Cor.16.

אָתְתִקיבִיז אַתְתִקיבִיז

> Futurum. Masc.

אָתְתְּקִים מְּחָבְּיִים אַתְּתְּקִים זו Namex duobus n palliui formatiuis prius abicctu fuppletur, per dage schin sequenti, in illis suturi personis quas præsixum n formare, solet, ne ex triplici eius dem literæce cursu nascatur xaxaquasia.

יְתְתְּאֵיר vt אָתְתְּמִים, Plur. Plur. אָנְתְתְעִיר, Rom. אָנָתְתְעִיר, Rom. אָנָתְתְעִיר,

,אַתְקיפון, Matth.7.

יתקימון, vt, יתקימון, Rom.z. Form.

תָּתְקִימִין תָּתְקִימִין

Plur.

וֹטְלַאַלּמִיפָּן הַעְּלֹּמִיפָּן

DE QVIESCENTIBVS

in fine.

I Nhoc or dine, werba quorum radicalis est, avel nvel y comprehenduntur, illis tame exceptis quorum nvl-tima vbique perfectorum more (sicut & in quibus da Hebrais) exprimitur. Quia autem omnium quiescentium in fine cadem est communis forma, vnicum paradigma subicimus, observata tamen, qua in singulis vocibus reperitur varietate.

CONIVIGATIO I

Prateritum.

מיים ביים se & cum prothefi,ve

76	GRAMMATICA
	ກາກພຸສຸ, Matt. 26.
	Tun Revenue Romeo Seut may

נְבִית Rom-9.& vt,סְנִית vt, סְנִית Rom-9.& vt, בְּנֵית Rom.r.

Plur.

3 אָבֶליי, Syrèıṣṣ, vt שַּשְׁ,Rom.i.שַתְּ Rő. 2, &cumprothefi, אָשְׁתָּיוּ, Daniel. 5,&t.Cor.io.

2 בניתון Syrèvr אַרְיָחָיוּן געיתון געיתון געיתון 2. Rom 8.

ז אַנְיֵנְאָּא Syrè, vt רְיַבָּאַר.Theff.2. & coum protecti, vt רְיַחָשָּׁאָ, Act.to. & t.Cor.u. Farm.

3 אָבָה. Syrè, vt אַרָה, Matth. 18.& קבָּה. moth. & cum prothefi, vt אַאָּאָהָ, Heb.6

אָבְנֵיתִי Syrè בְּנֵיתִי, יבְּנֵיתְי, Ioh. 4. Plur.

אַרָי Syrèvt אָרָי, Act. 4, & שָׁלִי, Luc. 24, 2c

ב בניתן Syrc בניתן.

Participium prius-Masc.

הוב, vt חבי, Daniel אל etiam אנב, לע ער יבו Genef.4.

בַּמֵן. Syrèנְיָם, אַנְיְן Act.9.

בְּנְיָשׁ בָּנְיָם. Syrè,vtיְשָׁלְיֵן,זי.Theff.4

Participium posterius. Masc.

nis. Ezras,& verp,Ezra4.

Syrè,vt בְּנֵי, Act.9,&, בְּנֵי, Timoth. 4.

קנין. Syrè,vt אָליף.2.Timoth.3. & vt אָרַיף,Luc.14. Fæm.

בְנָיָא Syrè בְנָיָא.

Infinitiuus.

מְבְנֵא. Syrèאָסֶּרְעָא, vt מָשְׁתָּא.ו.Cor.10 & מָבְנֵא. Philem.

ָלְמֶחְנָא, בְּמִבְנֵא, בְּמְבְנֵא, בְּמְבְנֵא, בְּמְבְנֵא, בְּמְבְנֵא, בְּמְבְנֵא, בְּמְבְנֵא, Matth.11.

Huc referedum puto בְּנִילִי quod Danielis 6.legiture accedit enim ad formam בְּנִגְּי Nam vt א צּי inter se mu tantur, ita etiam chirik צּ י . Scheua quoque non est nouum, propter gutturale, in י mutari, sicut nec illud quòd יצָיא אַ, עור עלר reperiantur eiusdem significationis quum multahuius modi in Hebrara quoque lingua reperiri Dauid Kımchi in suo Michlol ostendat.

Imperations.

בנא, & vt אָבָ, Ezech. יוָל, & cum protheli, אָשָּׁאָ,
Genel. 24.

Syrè, vt in, Rom. 11.

בנו. Syrè בנו. Et cum protheli, אַשְּעָּי,
Matth.26. Legitur etiam in paraphr.
Plalm. 46.cum paragoge nun וְּבֹחַיּ,
Form.

בְנִי & בְנֵא , Syrè vt יְחָיָ, Rom. זו. אַיְחָ, Joh. 4 , & cum prothefi, אָשְׁתָי, Luc. 12.

paraphr. vt אתבריתא, Iob.15. אָתְבְנִית. Syrè ctiam אָתְבְנִית. Plur.

אתכניו אתכניתין

אתבנין Syrè, אתכנינא. Form.

Syrèctiam vt אָתְגַליִת, Rom.3,& Tit.z.

Syrè אתבניתי. אתכנית. Plur.

Syrè vt אחגלי, Petri ז. 3

אָתכְנֵיתון

Trateritum secundum formatum à particip.actiuo.

Mafc.fing.

בלי Daniel.z.

בנית בנית

Plur-יבניו שבניו Daniel בי

בניתון

בנינא Form.

בנית בנית

Plur. -TEL

כניא כניתן

Participium.

Hîc Kametz, quod in actiuo erat, decrescit in scheua. quòd si aliud scheua sequatur, mutatur in pathach, ne triplex sit scheua.

Mafc.

מתבנא

Form.

מתבניא . מתבנון &, מתבניון

Infinitiuus.

האָנְבָּאָה. Syrè,vt שָׁמָשׁ בְּשְׁתְשָׁי, ו.Cor.to. סלאתבנאה, לאתבנאה, כאתבנאה, באתבנאה. Syre,ייבייולם,

Jmperatiuus. Masc.

אָתבני

Foem.

אתכניא אתבנין Syrè אתבנן.

> Futurum. Masc.

אתבנא אתתבנא Syrè תתבנא,&c. יתכנא

Plur. anlT

נתכנא תחבנון יְתַבְנוּן

ć H A	LDAEA ET SYRA.	79
	Fœm.	
תתבנין		
יעעבנא.	Syrè ṇṇṇ. Plur.	
תתבנין	-	
יתבניו	the same to the same	
CO	NIVGATIO II.	- 1
	Prateritum.	
	Masc.sing.	
בני	-	
-בנית	paraphr.שויתא,Iob.1.	
Man	Syre, vt mos, Matth, 11.	
בנית.	Syre, ve mip, Galat.1.& myx,	
	ACL22.	
	Plur.	

בָּבִּיוּ בָּבֵיתוּן

2

2

3 2 3

Act.21.

Form.

ກາງລຸ . ກາງລຸລ. Syrè າກາງລຸລຸ.

Plur. בְּנִיאָי Syrè בָּנִיאָר. בְּנִיאַי Syrè בְּנִיאָר

Participium I.

אָבְבָנוּ אָיִסְבְנִין vel בְּבָנוּין. בְּבָנִן vel בְּבָנִין. Fœm.

מבניו מבניו

Participium I I. Masc.

אָסְבָנָא, & vt יַּחַחָם, Chab. 2.

Syrè,vt יסְשַׁרִי Syrè,vt הַבְּסֶי,ז.Cor.rr,& מְשַׁרִי

בְּבַנֵין Act.3, & בְּנְנֵין אָ Syrè,vt בְּבָנֵין, Act.3, & מְנָפֵין Matth.16

· Form.

בבניא

מַבּנָיוֹן

קחוויויים, און קריביאה, בנאה, בנאה

Imperatiuus.

Masc.

יְּבְּבֶּלְ, מֵּיְנֶשְׁ, Ezræ 6.& יְחָה, Genef. 44, per apocopen. Syrè, vt מּיִשְׁ, Matth. 17, מּ מִּיְחָ 1. Timoth. 3,

jug, Syrève 1931. Cor.5.

בנינא בנינא

Futurum.

Mafe.

וֹ אֲבַבְּנִי מְבַבְּנִי 2

3

אַבְּנִי. Syrè etiam,vt יְרָבָּין, cum paragoge,Tit.2. Plur.

נבני

I

2

3

2

2

3

2

Syrèpaan. יתבנון. Syrè pazi. יבבון. Form.

תבנין תבני

Plur.

תבניון יַבנּיָן

Prateritum passiuum.

Mafc. fing. Syrèvt אָתְרֶעִי,&c.

אתבני. paraphr. אָתְבַנּיְתָא. אתבנית. paraphr.אַתְבָּנִית. אתכנית. Plur.

Syrè אָתְבָנָוּ אתבנו Syrèיתון Syrè. אתבניתון. Syrèןיַיִּאָתּבְנָיַן אתבנינא. Fœm.

אתבנית

אתבניא.

Syrèיהיאָתְבַנּיְתִי אתבנית. Plur. Syrè אֶתבָנִיאִי.

Syrè אָתְבְנֵיְתוֹן. אתבניתן. Participium

Mafe. מתבני vel, מתבנא מתבנין

Fœm. מתכניא vel, מתבנאה.

F.i.

בתבנאן vel, מתבנין.

Infinitiuus.

Syrève מתרעיו, בלאתבנאה, לאתבנאה, כאתבנאה, באתבנאה.

Syrèvt לְמֶתְרַעִיוּ,

Imperations. Mafc.

Syrevt אָתְרָכָּא, Matth 18. אתכני. אָתְבָנוֹ. Syre vt אָתְבנוּ Matth.it. Fœm.

אתבניא

Syrè אָתְבַנֵּין. אתבנינא.

Futurum. Mafc.

אתבני

Syrè , תְתְבֵנִי, &c, יתתבני.

יתבני

Plur.

3

3

3

I

2

נְתְבָנִי Syrè וחתבנון Syrè יתתבנון. Syrè וְתְבָנוּן.

יתבנון. Form.

תתבנין תתבני

Plur.

תתבניו 3 יתבנין

CONIVEATIO III.

Prateritum. Masc.sing.

2

paraphr. אַבְנִיתָא.

אַבְנִית .paraphr. אַבְנִית.

Plur.

אָבְנִיוּ,& vt הֶעְרִיוּ,Daniel.5,& 7.

אַבְנֵיתוּן 2

3

I

אַבְנֵין Syrĉ אַבְנֵינָא.

Form.

אַבְנוַת צ

צ אַבְנִיתִי Syrè אַבְנֵיתָ.

Plur.

אָבְנִי Syrè אַבְנִיאָ. Syrè אַבְנִיאָה.

צ אַבְנִיתֵן. Syrè etiam אַבְנִיתֵן.

Participium 1. Masc.

, מְבְנֵא vt מְבְנֵי, Daniel.2., מְבְנֵי, Daniel.2.

בַּנִין

Fæm.

בְּבְנְיָא,ctiam Syrè,vt מָבְנָיָא,interdum etiam vt מַרְאָר,Luc.9.

ביניון

Participium I I.

מַבְנִין etiam Syrè,vt מָבְנִין etiam Syrè,vt מָבְנִין & etiam,vt מָבְנִין 2.Cor.13.

מַבְנִיוָץ מַבְנְיָץ

Jnfinitiuus. אָבְנָיָא vel אָבְנָיָא Syrè,vt אָבְנָיָא,Hebr.6. רְלַבִּנְיִי Syrè,לְבַּנְאָה,בְּאָבְנָאָה, Syrè,יִי בָּאַבְנָאָה. F.ii. Imperatiuus. Masc.

אָבְנִי Syrè etiam,vt אָבְיִי.2.Cor. 10. & interdum vt אָבְנִא, Matth.s. & אַרְמָא, Matth.זף.

אבנו Syrè אבנו.

Fœm. אָבְנִיִּא, vel vt אָבְנִיִּא, Nachum זָּ. אָבְנִיִּא. Syrè אָבְנִיִּא.

Futurum.

Maſc. אָבָנִי vel אָבָנָי,& ita in reli quis.

תבנא

יַּקְנֵא Plur.

נְבְנֵא נְבְנֵא syrè נְבְנֵא.

יבנון Syrè יִבְנוֹן.

תַּבְנִין 2 תַּבְנִין 3 תַּבְנִין Syrè תִבְנָא.

ر الرائية مرازع و الرائية

DE QVIESCENTIBVS

in principio & in fine fimul.

Plur.

Vmerātur in hoc ordine verba quorū prima est n vel , tertia verò n vel m quorū, quia eadem ratione sequuntur, vnicum paradigma proponimus, obseruata tamen (siqua reperitur) in singulis vocibus varietate.

CONIVGATIO L

Prateritum.

Masc.sing.

1

& Syrè in incipientibusà iod vt No. 3 Hcb.6

Syrè nını, Matth.8. אתית. Syrèctiam no, Heb.z. אתית.

Plur.

Syrè אָתוּ,vt Matth.2. ins. 3

אתיתון Syrè אתיתון, Act. 10. 2 אַתינא . Syrè אַתין,vt Act.21.

Form. etiam Syrè vt Matth.9.

אתת. Syrè mini. 2 אתית.

Plur. Syrèm,vt Luc.24. אתא. 2 אתיתן. Syrè אתיתן.

Participium I. Masc

NUN

Syrè etiam pana, Matth.8, fed fortè אתין. fuerit nomen.

Form.

אתיא אתין

Participium I I.

Mafc. אחא,&vt אוא,Daniel. 3.

F.iii.

אתין

Fam.

אָתיון אָתיון

Infinitiuus.

หกุอ, vel หกุอ,vt Iob.2. Syrè หกุหกุ,vt Matth. 11- paraphrasticèctiam, vt 🛶 อุ. Exod.16,

לְפַאתָא,לְפַתַא,לְפַתַא,לְפַתַא,לְפַתַא,

Imperatiuus.

พกุพ. Syrèvt พก, Matth. ร. & 8.

inn, & interdum tinn. paraphr. etiam, vt inn, Exod. 16. Syrèm, vt Matth. 2. & vt 100, Matth. 10.

Form.

אָתִי Syrè.יחָ,Ioh.4.

אַתינא. Syrè,vt אַתינא Matth.8.

Futurum.

אחא. Syrè אחַא, Matth.14.

אחאח. paraphr. vt אפח, Leuit. 24.
Syrènnen, vt Luc.t. Sicetiam à אפי,

אכא, Matth.s

יַניתי paraphr.etiam,vt יַניתי,Deut.29. Syrènnn,Matth.14 & etiā אָסָתּא בָּׁוֹאַרָּא, Heb.6.

Plur.

ארואה, Syrè ארואה,Heb.6.

וואח. Syrèpinen. Sicetiam poen, Matth. 5. וְיִחחוּיַ. Ezcch.46. Syrè

Form.

תאתין Syrè תאתין

האתה.paraphr.etiam,vtים,.Genel.24. abwa. Syre

Plur.

אַתין. Syrè אָתְין, t Rom. זְיִאַתִין. Syrè אָתִין, vt Rom. זָ.

Passiuum.

Hoc passiuum est in ra'o vsuinuenitur tamen in pa raphr. Leuit. 13, in stuuro vynyn pro vynyn, per contractio nem gemini scheua in zere, ad cuius rationem reliqui passiuum hoc modo sormari potest.

Prateritum.

אָתִיתִי,&c.

· Participium-

מתיתא, &c

Infinitiuus.

אָתֵיתָאָה

Imperatiuus.

ירני

Futurum.

אתיתא

CONIVGATIO II

In hoc ordine Pael in raro est vsu: reperitur tamen 1883, Marth 8 quod est præteritu huius coniugationis, ex quo apparet tota coniugationem vt 132 instectédam E.iiii. esse. Nam (vt etiam antea diximus) verba quorum prima aut secunda radicalis excidere alias solet in Pael, quod ad has literas attinet, perfectorum rationem sequentur. Observandum tamen, tam apud paraphrastas quam apud Syros in huius coniugationis actino & pastino, traucctione vocalis prima litera radicalis in literaram pracedentem, admodum familiarem esse, litera radicali (cuius vocalis traiicitur) interdum servata, interdum verò excisa, vt in patticipio actino nene, pro nene, & 1920, po 1920, Matthio. In infinitiuo vene, pro 1920, Matthio.

In futuro ทูเฉพ pro ทูเฉพ Marci 2. In paffiuo กูเฉพ พูพ Marth. 15, pro กูเฉพาพ. Sic în paraphrafi เฉพาพ, pro เฉพ พูพ Reg. 20.& Leuit. 13. Item พุธภูก คูงกูจ พุธพุท คู. ferem. 30. & กุษภูท pro ทุธพุทพ.

Coniugatio III,

In hac coniugatione prima radicalis nunc in pune in mutari folet : tertia auté vbi no referuatur, femper mutatur in iod, vt in proposito paradigmate apparet.

Prateritum. Sing.mafc. אַיִּמִי, vt Genef.4. & יִּמִיאַ מִׁאַרָּמִי, Exodi זַזָּ.

vel ve ינא באוני,Ezech.18.

אַיְתִית אַיָתִית

Plur.

אַיִּתִיוּ

איתיתון Syrd איתיתון.

איְתִינָא etiam Syre, vt Matth.12, frequentius autem אָתְינָא.

Fœm.

אַיְתִיאַ Syrè etiam, vt אַיעויאָ, Hebr. 6. inter-

אַיְתִיתִּ Syrè אַיְתִיתִּ. Plur.

3

2

3

2

O,

אַיְתִיאָה. Syrèיַחָּאָ,vt Luc.24.

Participium 1.

פוְתִין,vel מְיְתָּא, פּיְתָּא,Daniel.z.Syrè etiam,vt פִיְתָא,Matth.iz. Plur.

אַיְחָים, Syrd מְיְחָט אָל יְסָיְתָם, Act. 19. Form. Form. בְּיְחָטִא ctiam Syrd,vt Marci 4.

Participium II.

בִּיתִא

פיתון Form.

מִיתִים בַּיתִין

Infinitiuus.

אַרְאָתְאָה & אָיִרְאָה:ctiam vt הַאָּהָוּהְאָה אָ, אַיִּרְאָה 14. & הַיְּהָיִה, ו.Regu 8. Syrèיִהָּה, vt Marci 6, & יְּרָיִה, Ephef.i.

> Imperatiuus. Masc.

אַיתָא,& vt אורי,Syrè אורי.

I

יחין, איתו Syrè איתו, vt Marci 14.& אוריו.

Form.

אוריא Syrc אוריא. אורינא & איתין Syrè, אורינא א, איתינא.

> Futurum. Masc.sing.

אורי Syrè אורי.

תיתא, & vt היתא, Deut-23.

יומא vt אטיי, Num. ק. Plur.

נודי Syrè.כורי &,ניתא.

יומון אינון Syrè יותון אינון אינון

Act.cap.19.

Fæm.

2 תומין Syrè, תומין &, תיתין.

אחית. Syrè יחית.

Plur.

2 תיתין 3 יירנין

Pasiuum.

Semel apud Danielem cap.6. præteritum passiuum in tertia lingulari fœminina formatum legitur הַיִּתְיָם, vt accipitur vox à R. Solomone & Saadiia, qui exponunt, Adducta est. Secundum cius analogiam totum passiuum formari potest: quanquam, quod ad terminationem attinet, irregularis sit vocalium facta transpolitio, pro הֵיתִית.

Control of Control of the Control

DE QVIESCENTIBVS

in medio & in fine simul.

Omprehendit hie ordo habentia Iod, vel Aleph, mediam radicalem, tertiam verò vt in præcedenti ordine.

CONIVGATIO I.

Prateritum. Sing.masc,

3 ກຸ່າກຸ້ວ. Syrè ກຸ່າກຸ້ວ.

Plur.

tin. Syrè tin.
 tin. Syrè tinnn.
 syrè tinnn.

Fœm.

nun Syrè nun.

Plur.

אַנְאָתְ. Syrè יַחַ,ז. Petri 8. sic ייַחָ, ibidem.

Participium prius. Masc.

אייָת, אייָן Matth.24. ייִין, Syrè יְאיִן, Petri 3. Sic אָביִץ, Marci 10. Form.

האין חאין

Participium posterius.

ijij

Form.

האין האיא

Infinitiuus.

עָתָא, vt Act.4.

Imperatiuus. Masc.

in. Syrè in Fœm

יוֹתֵי. Syrèוְייֵתָּי.

Futurum.

າกมูงel มกมู.Syrè มกม ากก. Syrè ากก,Matth.9,& etiam มกมก Rom cap.10

אָתי,vcl יחי. Syrè אַתי,Rom-ı. Plur.

נ ימָא Syrè נְמִיּנִי Syrè נְמִיּנִי בּיַנִי אָזְיּ

pini. Syrè pini, i, Cor.10.

Form.

2 pṛṇṇ. Syrè pṛṇṇ. 3 wṛṇ. Syrè ṇṇṇ,& etiam nṇṇ, vt Marth. 9,& Marci 5. Inui Sate Inui-

Obferuandum Syros in futuro, in vocibus in quibus Iod mediam radicalem abiici unt, fub literis in w habere chirix: vbi verò Iod retinent, fub eis habete · Ratio auté eft, quiatum proximé fequitur feheua, ante quod ægrè admittunt chirix.

Passiuum.

N hoc passive setota secunda coniugatione, hic ordo tormationem quiescentium in fine sequitur, vt singu lari paradigmate opus non sit.

I I I Coniugatio.

Prateritum.
Masc.sing.

ז אָחָישָ אַחָית ז אַחָית

Plur.

אַחִיתון Syrè אָחָיתון אַ Syrè אָחָיתון אַ Syrè אָחָיתון אַ Syrè אָחָיתון אַ

Form.

3 ກיַחְאַ, vt Luc.18. 2 ກיַחָאַ. Syrè יַחְיְחָאַ Plur.

אַחִי Syrè אַחִיאָה.

lungs Syrè lungs

GRAMMATICA

Participium prius. Masc.

אַתָּהָ,vcl וְיִתְּהָ.

Form.

סְטֵיוֹן סְטְוֹיֵא

Participium posterius. Masc.

בְּעַיִּיוּ] קַעַיִּיוּן

Fœm.

כְּנֵינֵא בְּנֵינָא

Infinitiuus.

אָקים, Syrè ייחָם. אָלְפָחָיי Syrè אָקיא, לְאַמִיאָא, בְּאַחָיָא, בְּאַחָיָא, בְּאַחָיָא, קּאַחָיָא, Galat.;.

Imperatiuus.

אָתי זֹחַאָּ. Syrè זַחָאָ.

אַחָיָא Sytè וְיַחָאָּ אָחָיִנְאַ Sytè אָחָיָגָא

> Futurum. Masc.

น พกุม พกุก & Syrè พกุพกุ_งน Cor.**.7** พกุกyet Rom.8. Plur.

נחא

2 Jing. Syrè Jing. 3 Jing. Syrè Jing. Form.

2 pnn,& Syrè pnn,vt i.Cor.7.

3 אַתְּהָ. Syrè יְתָהָ. Plur.

2 jūņ

In toto hoc actiuo media radicalis eliditur, ac tranflatione ciusvocalis ad literam pracedentem, fuppletur. Paffiuum autem, quia tertiam radicalem verba amittunt, ideo (vt de quiefectibus in fine, dictum est) locum hic non habet.

DE MIXTIS EX DEFE-

ctiuis in principio & quiescentibus in fine,

Hius ordinis verba plerunque, seruata prima radicali, quiescentium in fine inflexionem seguun
nonnunquam primam radicalem abiiciunt, se more
deficientium in principio, abiectam litera per dagesch
in sequenti supplent: vt superuacuum sit mteegrum in
singulis coi ugationibus paradigma proponere. Quò ta
men linguarum studiosus se facilius extricet, primas
singulorum temporu ac modoru voces proponimus.

Prateritum.
Sing.mafc.

Participium prius.

Participium I I.

נדא

Infinitiuus. פְּרֵא Syrè מְּרָא, vel cum defectu מָרָא, Syrè מְרָה.

Imperations.

נדא

Futurum.

Passiuum prateritum.

Participium.

בענניא

Jnfinitiuus. הָתְנָדָיוּ Syrè הָתְנָדָיּאָ.

Imperations.

אָתְנְּרִי

Futurum.

אָתנְרֵא

CONIVGATIO II.

IN huius coniugationis tam actiuo quam patfiuo, pri ma radicalis neceflario referuatur. Si enim elideretur, in fecunda radicali iama dagefeh coniugationis formatiuo occupata, fupplerinon posset, co quodance cadem litera geminum dagefeh admittit, nec idem dagefeh geminum officium præstat. Quiaverò vletima quies cit, rationem quam in proponendo paradigmate copinus, prosequimus.

Prateritum.

173

Participium prius.

אַנְרָי Syrè מְנָרָא.

Participium posterius. מנרא. Syrè יינף.

Infinitiuus.

בְּרָנְיִי Syrè בְּרָאָח.

Imperatiuus.

אָדָי. Syrè אָדָי. Futurum:

אנדי

Prateritum passiuum.

ארונדי

Participium. פְתְנֵדִי Syrè. מָתְנֵדָּא.

Infinitiuus.

אַרְנַרָּאָת

Imperatiuus. אָתְנָדִי Syrè אָתְנָדָּא.

Futurum.

אתנד

III CONIVGATIO.

Prateritum.

ארי אנדי. אבי אנדי.

Participium prius.

סָרֵא vel,מַנְרֵא.

Participium posterius. מְנִי Syrèיוָסָ, vel מָּרָא Syrèיוָסָ, vel מָּרָא

Infinitiuus. מדיו vel מריו Syrè, מנדיו vel, אריא. Syrè, מנדיו . Imperations. ארי vel אנדי vel אנדי. ערוא, vel אריא. Futurum.

ארא וסע,אנדא. Hactenus de verbis:nunc de nomine.

DE NOMINE.

Omina omnia (ficut & de verbis diximus) fune Perfecta vel imperfecta: & vtraque nuda, vel alicu ius litera in a p n additione formata.

Perfecta, siue nuda siue heemanticis formata, vel tribus vel pluribus literis radicalibus constant.

Imperfecta, rurfus funt aut defectiva aut quiescentia, aut ex vtrifque mixta

Defectiua, vel in principio vel in medio.

Quiescentia, vel in principio, vel in medio, vel in fine, vel in principio & fine fimul, vel denique in medio & fine fimul.

Mixta, ex defectiuis in principio, & quiescentibus in fine.

DE FORMIS NOMINVM.

TAM radicalibus quam heemanticis literis pun-A cta addita, nominum formas constituunt, ac prout varia sunt puncta ipsa, ita varias nominum formas efficiunt. Sciendum autem Chaldwos quoque & Syros litera additione nomina fua(ficut & Hebraos)emphatica reddere. Sed hoe differre, quod Hebrai n prafixo, hi verò x ad calce d'Ationis adie lo, idefficiant. Quia autem huius literæ accessione simplex nominis forma mutatur, vt cognoscatur quomodo quodque nomen eam mutet, vtranque formam in fingulis coniunximus.

DE NOMINIBUS PER.

fectis nudis triumque tantum literarum radicalium

Incipientia	à scheua.
Simplicia.	Emphatica
בְשַׁר	בשרא
כתכ	בתבא
פעם	מעמא -
חמיר	חבירא
נְחוֹר	נהורא
תחום	תחומא
Incipientia	à pathach.
implicia.	Emphatica.

III Piici-	
בַּנֵר	בנרא
ומר	ומרא
טמש	N. M. B.D.
פַּטִיר	פַּטירָא

Incipientia à segol, vel eius loco, pathach.

Simpl	ICI2.	Emphatica
בלה	ini	פַלְכָא
רגל	- 4 "	רגלא
בַעַל	77.03	בַעַלָּא
عَنْدَ	द्रमा अ	פתרא
פחם		פחמא הובחוו

Quanqua forma Chaldara & Syra, ex qua emphatica nata cft,propric hac fit בעל ,רנל, מוך, חחם, Solet enim Hebræanomina gemino fegol, vel cius loco, gemino pathach formata, Chaldæi & Syri propria facere, priore puncto in fcheua, alteroverò in zere vel in pathach mutato. Et quod ad duas poltremas formas atrinet, quia media radicalis dagefeh respuit, quod ei interendum surati, in cius compensationem pathach sub prima in segol mutant, vt & Hebræi aliquando faciunt. In emphatica autem illorum forma, alterum nomen resumit pathach, sequente scheua, atqueideo compensationis caus assibulata alterum verò, non sequente scheua, acideo manente compensandi necessitate, segol reservate.

Incipientia à chirik. Emphatica Simplicia. לשו לשנא שפש שפשא צנור צבורא בתוו בתונא Incipientia à kibbutz. Simplicia. Emphatica. חלק חלקא עלמא quanquam interdum etiam lega-עלמא זעז. · Incipientia à kametz. Simplicia. Emphatica. בחנא וקיד יִקירא מתור פתורא Incipientia à zere. תיכלא

MILEN SIL

Incipientia à chirik-unite Incipientia à schurek.

אוכנא LIECH IDIA

PERFECTIS NVDIS plurium literarum.

Incipientia à scheua.

Emphatica. Simplicia. פלטירא פלפיד עטלפא ברוכפרא ברוספר קרוסנטרא קלופנטר אסרכלא אברבל אנירסא אנירם ומרנדא וְשָׁרְנֵּר חצצרא חצצה

קפקלטור &r.

> Incipientia à pathach. Emphatica.

Simplicia. ברפסא ברבס פרולא פַרוַל פלניסא פלנים אפתומא אפתום קדרוסא קדרום ססגונא ספגון סנהררא סנהרר פַלפובפא קלבוסם G, iii. Hebræanomina gemino fegol, vel cius loco, gemino pathach formata, Chaldæi & Syri propria facere, priore puncco in fcheua, alteroverò in zere vel in parhach mutato. Et quod ad duas poltremas formas atrinet, quia media radicalis dagefch respuit, quod ei inferendum surati, in cius compensationem pathach sub prima in segol mutant, vt & Hebræi aliquando faciunt. In emphatica autem illorum forma, alterum nomen resumit pathach, sequente scheua, atque ideo compensationis caus a sublata a alterum verò, non sequente scheua, ac ideo manente compensandi necessitate, segol reservate.

Incipientia à chirik. Emphatica. Simplicia. לשו שפש שפשא צנור צנורא בתוז בתונא Incipientia à kibbutz. Simplicia Emphatica. חלקא עלמא quanquam interdum etiam lega-עלמא זעד. Incipientia à kametz. Simplicia. Emphatica. מתורא Incipientia à zere.

אַזוֹבָא

Incipientia à chirik.

אָילָנָא אָי

Incipientia à schurek.

נוּפֹנא ניפֿנא אים אים אים אים ז

DE PERFECTIS NVDIS

plurium literarum.

Incipientia à scheua. Emphatica. Simplicia. פלטירא פלטיר עטלפא שטלף ברוכפרא ברוספר קרוסנטרא קלוסנטר אפרכל אנירם אנירסא וַסְרַנְרָא וְאַרְנִר

סָפַקּלְטוֹרָא סְפַּקּלְטוֹרָא הָצָצִרָא הָצָצִר סְפַּקּלְטוֹרָא סְפַּקּלְטוֹר

&c. Incipientia à pathach.

Emphatica. Simplicia. כרפסא ברפס פרול פרולא פלנים פלניסא אָפַתוֹם אפתומא קדרום קדרוסא פפנון ססגונא סנהררא סנהרר קלמוקם פַלפוֹסְפַא G. iii.

Incipient	ia à segol.
Simplicia.	Emphatica.
אָלְנָבִישׁ	אַלגַבִישא

Incipientia à chirik.
Simplicia Emphatica.
אַרָּסְיִי

שַׁעְנָסָא שָׁעֲבוּרָא שָׁעֲבוּרָ פַּתְנָסָא דְּסְתְּקָא דְּסְתְּקָא

Incipientia à zere.

Incipientia à schurek.

DE PERFECTIS
trium literarum cum literis
heemanticis.

DE HEEMANTICIS

in principio,

R Ecentiores scriptores literam n nominibus à coningatione tertia formatis, frequenter præsigere solent, antiquiores autem admodum raró.

Simplicia.	E	mphatica.
شفث		הַפְּרְשָׁא
תַּלְבָּר		הַּרְבְּרָא
77.64	&c.	
Cinc. It !	N	
Simplicia.		Fmphatica.
100%		ארחוא

CHALDARA ET אַרכוב אַרכובא אַנויק אַנויקא אַיִקר אוקרא אָדרַע אָרְרְעָא אָתְרוֹג אָתרונא אָתרוג אָתרוּנָא Simplicia. Emphatica. פַרְבָּחַא פַרְכַּת ברתפא בַרָתַף פַרתוק פַרְתוּמָא בַסְבִים כסכיכא כַּסְכָנָא ממכן beid מנפקא &c. Simplicia Emphatica? נַבְרָשׁ נברשא נחתוכא נְחְתוּם נרבכא נרכה נמענו נמעונא נָרִקְמַא נְרַקַם Simplicia. Emphatica. תרבל תַרְכְלָא תַרְמִיל תרכילא apon תסקפא תלעובא תַלעוב תַפַּקיד תַּמְקירַא &c. G.iiii.

Simplicia Emphatica. יַבְרוּהָא יִבְרוּהָא יִבְרוּהָא יִנְסִינְא יִבְסִינְא יִנְסִינְא

Dubitatur tamen de quibusdam.præsertim incipien tibus à Iod vel Nun, verum ea in illis radicalis sit an heemantica.

DE HEEMANTICIS

in fine.

NEC nnec s in fine nomen formare reperitur : ne feilicet c û formativa forminini generis, aut emphatica litera, confundantur. sed nec p nisi in principio reperitur feruilis, ye antè distimus.

Simplicia.	Emphatica
סַרְבָּן	סַרְבָנָא
פַּקרַן	פקרנא
שְלְטוֹן	שׁלְשוֹנָא
קַרְבַּוּ	קרבנא
אָלפָן	אלפנא
	&c.
	Л
Simplicia.	Emphatica
אָרְעִית	אַרעיתא
פלגות	פלגותא
בְּהִירוּת	נָהִירוֹתָא
עלמות עלמות	על מותא
ימולים בולות	בולותא
מברות	בכרותא
מגירות	סנירותא סנירותא
alik) wo	&c.

Quanquam in his omnibus dici possit, n no nominis, sed generis seminini sormatiuum esse.

Simplicia.	Emphatica
יחורי	יהוריא
תליתי	תליתיא
בשרו	בשריא
חלוני	חלוניא
נכרו	נָכְרֵיִא
&	

Omnia ferè quæ ita formantur, funt vel denominatiua vel adiectiua vel numeralia ordinalia, ad quæ formā da Chaldæi ac Syri (ficut & Hebræi) i od adhibent. Sed Hebræis quiefeit post chirik, his verò post pathach mouetur.

DE HEEMANTICIS IN principio & fine fimul.

Huiusmodi nomina in frequenti vsu sunt, præsertim autem apud Syros.

Simplicia Emphatica.
וריפיים איניים איניים

quorum quæ definunt in nun, funt adiectiua, quæ verò in nı, fubftantiua verbalia.

Quæ plurium quam trium literarum funt, heeman ticisnon tormantur, ne dictiones nimium excrefeant: pauciflima tamen excipiuntur, vt,

Simplicia.	Emphatica.	
שבהרז	שַבְהַרָנִא	
שַׁבְהַרָּגוּוּ	שַׁבְהַרָנותָא	
מתורגם	מתורגסנא	

Hactenus de perfectis, nunc de imperfectis.

I. DE DEFECTIVIS.

DE DEFECTIVIS in principio.

A Bíque literis heemanti nulla hîc reperiuntur nom:na: (perfecta enim omnia funt) ex heemāti au tem, folum p ad formationem adhibetur,

Simplicia-	Emphatic
מַרַע	מרעא
בַּטָּר	בשרא
בויק	מניקא
ਰੂਸਨੂ	CHEN
خقد	מפכא

DE DEFECTIVIS in medio nudis.

Simplicia.	Emphatica.
ya	NDY
צד	צרא
ziz	EEN
DIB Stc.	NĎĐ.

DE HEEMANTICIS.

Simplicia. Emphatica. פַפִּלָל פַפְלָלָא בַּחְלָלָא בַּחְלָלָא בַּחְלָלָא

in fine.

Simplicia. Emphatica. קבוּנָא רְבוּנָא Syrum פַּלנָא

in fine.

Simplicia. Emphatica.

&c.

11. DE QVIESCE N-

DE QVIESCENTIBVS

in principio nudis,

Nhoc ordine quæ retinent primam radicalem. perfecta sunt, quæ autem eam abiiciunt, si non formenturadminiculo alicuius ex na na, ferè omnia sunt sæmininæ formæ, quæ à masculina (licet inustata) sic deriuatur,

Sim	ol.	Simpl.		Empha
Masc.		Fœm.		Fæm.
àyı		רעא		רַעתא
वे । एं		שנא		שׁנִתָּא
वे ७५		עטא	+00	עטתא
âyn		זיעא		זיעתא
ביר ב	They	לידא		לירתא
y dr	Syrum	Nox		หม่อ่น

DE HEEMANTICIS.

Simplicia	Emphatica
מותר	מותרא
ລກູໂລ	מותכא
מוהָב	כוהבא
מוער	מוערא
בַּישַׁר	א מישרא &

ב אונס inulitato, מונא fæm. אחום emph. ב ביבלתא inulitato, ביבלתא fæm. ביבלתא emph.

In principlo.

anın kanını a nın inulit kinin fæm kininin emph. a nın inulit kinin fæm kininin Syrum.

DE QVIECENTIBVS

in medio nudis.

Omniahæc vocali longa constant, qua media radicalis compensatur.

Simplicia.	Emphatica.
20	מַבָּא
לאם	סאנא
رة	CGN -
ראש Syrè יראש	רושא Syrè, באשא
בֵיתַ	רַיחָא
מין	טינא
ביש לזעל,כאש	בישא לזעל,כאשא
חות,Syre חות	תורא אינה, Syre, תורא
\$17	CICH

DE HEEMANTICIS.

Simplicia	Emphatica.
בְּיוֹין	מוונא
בַּער	בערא
מָדִק	סרקא
	9.0

DE QVIESCENTIBVS in fine nudis,

	Simplicia.	Emphatica.
	יַר	אירא Syrè אירא
	bū	שמא
	130	סגיא
	עָבִי	עניא ב
	בַּקא -	בקיא
	ּהָני	פֿרויַא
	หน้อ	פחתא
,	מרא	פָרְיָא
	חָמִי	חסיא
	rign	NIDIA.
	קרי	בווא בריא
	נְבִיא	נביא
	חטlit.אסוגופא. fœm.	RIDITA
	inulit.אלא form.	אַלתא
ורשב	חשוות דשא	רשאה

DE HEEMANTICIS.

Simplicia.	Emphatica
Сиди	מאפיא
פשרא	משריא אונה
ಕ್ರುಥವ .	בשְׁתִיאַ בּישְׁתִיאַ

איינים אוינים אוינים אוינים איינים א

DE QVIESCENTIBVS in principio & fine fimul, nudis.

Simplicia. Emphaticae NY NY NO Syrè, NOO

DE HEEMANTICIS.

Simplicia Emphatica. หกุกก

Quiescentia in medio & fine, nulla sunt: quin & mista ex desectiuis & quiescentibus quiescere tantum reperiuntur.

Obferoandum quèd in derivatione emphaticæ nominum formæ, á fua fimplici tres tantúm vocales, nem pe - pathach, * fegol, & - zere, mutabiles fint, fi mediam radicalem occupent: ac femper in scheua : duntaxat mutentur: quèd si eas scheua præcesserit (ne geminum scheua in principio dictionis sit) Hebræorum mo re, nunc in pathach, nūc in chirik mutatur, vt רשים, ארשים, מוצר ארשים של ארשים ארשים

Hactenus de Formis: nune de Genere.

DE GENERE.

Accidit autem in quibufdam nominibus ve hac diferentia non feructur, dum mafeulina feamininam terminationem adfei feunt, & feeminina propriam abiicië tia, mafeulinorum inflar terminantur.

Porrò masculina forma primitiua sunt, à quibus forminina, literarum accellione & vocalium mutatio-no(qualem in emphatic is ostendimus) dériuantur: qua ob c ussum in nominu form: s, somininas (quarú masculina vsteaæ esten) studio omissmus.

DE NVMERO.

Vmeros totidem quot Hebræi & Græci (nimirū Singularem, Dualem & Pluralem) habent : fed Dualem, cum Hebræis, in illis tantum quæ bina produxit natura, ער אין Manus, ער אין, Duæ manus: vel ratio intelligit, ve אין, Annus, אין, Biennium: vel ars fingit,

על קיחיון, מווניון של,&c.

De singularis autem numeri terminatione in vtroque genere, paulo antè dictum est. Dualis terminatio in vtroque est si præeunte pathach: hoc tamen discernu tur genera, quòd sæmininum, pathach istud literæ n afettitæ subiicit, vt in pnjæmasculinum verò, postremæ literæ sui singularis, vt in pnjæ. Pluralis terminatio masculini quidem in præeunte chirik longo, vt מַלְבִין togo. see minini verò, in ppæeunte kametz, vt pæ

Quanquam hæ generum & numerorum terminationes, vel propter emphasin, vel propter constructionem separatam (vt suis locis ostendetur) va-

riantur.

Porro emphasis(quam subiuctione literæ א exprimi diximus) in masculino quidem singulari, kametz ante serequirit subvltima litera simplicis formæ, על בְּילָּהָ, אֵלְפָּנָא, אָלְפָּנָא, in pluraliverò, abiecto nun sub iod, altera pluralis formatiua litera, kamets requirit præcedente pathach, vtà בְּלְכֵיא, כִּלְכִיץ, At in seminino singulari, quòd in n terminabatur, ipsum n vitandiconcursus causa mutat in n, cui subicit kametz, vtà אַבְּבָי, הָּבָּאָת, in eo verò seminino quòd in vocali longa schurek vel chirik terminatur, asciscitur n cum kametz, præcunte schuzetà anten substituas kametz, אַנְלִיהָּא, מֵלְכוּהָבָּי, Cuòd si loco scheua anten substituas kametz, habebis

habebis formininum plutale emphaticum, vt noan, I-plufapientia.

DE CASV.

VIIa in ipsis nominibus variatio est qua casus interse discerni possint, fed eadem omnium cassus puncta sunt exterminatio. Discernuntur autem (sicut exapud Hebrzos) articulis prapositis, prafertim quatuor casus, apud Chaldzos, videlicet Genitiuus, Datituus, Accusatiuus, Ablatituus. Nominatituus enim et Vocatituus nullum articulum prapositum habent: Genitiui autem articulus est q. Datitui 3. Accusatiui ry. Ablatitui po, qui omnes pratet ny cum nomine in vnam dictionem coalescunt: Syri verò Chaldzo Accusatiui articulo non vtuntur, sed eius loco datiui articulum vusurpant.

קרנואים אור בייניים אייניים אור בייניים אור בייניים אור בייניים אור בייניים אור בייניים אור בייניים א

בפולכיא Form ling. חכמתא רחככתא לחכמתא לחבקתא Syrc אית חבקתא. חכמתא בחכמתא Plur. חכמתא דחכמתא לחכמתא לחבמתא Syrè אית חכמתא. חכמתא בחבבתא Dualis. שוקין רשוקין לשוקין ית שוקין Syrc . ולשוקין. שוקין משוקיו Form. שנתין רשנתין לשנתין לשנתין Syrèות שנתין שנתין

Quæ aliter in vtroque genere inflecturur, irregularia funteuiufmodi multa reperies (ficut & apud Hebræos)quæ in fingulari vnius funt generis, in pluralı verò alterius.

משנתין

DE PRONOMINE.

PRonomen, quia ficut Nomen numeros & genera distincta admittit, fub Nomine comprehendre vo luis quanuis in co à Nomine differat, quò d perfonas diftinctas habet, & quò d in obliquis casibus' recti fub stantiam non seruat. Distribuitur autem Pronomen in separatum, & in affixum-separatum voco quod per se di ctionem efficit.

Huius quadam perfonas, numeros & genera diftincta habent quadam verò numeros & genera, nó autem perfonas: quadam genera tātum: quadam denique indefinita prorfus funt.

DE SEPARATIS

1. Generis.

PRima persona pronomen est N.N., Ego, verique generi commune: Secuda n.N. vel n.N., quod Chaldaris quidem similiter commune est masculino & forminino, Syris verò tantum masculino. Nam in forminino haber n.N., T.u.

Tertix personx Chaldais, sicut & Hebrais, in in masculino, slle, & พทุ in sceninino, llla At Syri habent in masculino invel เก, in sceninino verò กุ vel เก, vel กุ.

I. Persona pronominis in-

flexio. Sing. אַנָּא,Ego.

רילי vel, ארי, Mci,&c.

די יתי Syrè יתי. בני Syrè בני

Plur-

אלוט'הען לה' צאנק לה' גלא קל גלא קל בילן אלן בילן אלן בילן אלן בילן אלן אלוש'א Shigitur אלוש'א Shigitur אלוש'א Shigitur אלוש'א Shigitur בילו אלן

1 1. Persona.

Mafc.fing. אָנְתְּ vel אָבְּ, Tu. דִילִרְ Tui &c., דִילִרְ vel, דִילִרָּ,

קף Syre קים בינך בינך Syrè קים בינך Plur.

אַתון lov אַנְתוּן דירָכוּן Syrè אָנְתוּן. Syrè דירָכוּן יבילָכוּן vel בּירָכוּן.

tiaja. Syrè pah tiaja. Syrè pap Form.fing. nya vel nya ve mafe. Syrè nya. Tan vel nya. Syrè nya. Syrè nya en nya. Tan Syrè nya en nya. vel nya.

יתק vel יתק Syrèים, בקר Syrèים, סבר סבנים Syrèים, vel יתק. Plur,

אַתָּן lov אַנְתַן

לְכַּוּ דִילְכַן vcl דִירְכַּוּ

וְבָּיִם. Syrè וְבָיִים.

I 1 I. Persona.

Sing.mafc.
Syrè in vel in

vel וּחָ הַילַת vel הַיַּרָה

לה

אחי. Syrè איתה

ngo. Syrengo. Plur.

הנון Syrè תנון Syrè ביירהון vel דיירהון. Syrè ביירהון.

נְיהוֹץ, interdum paraphraft.

אַנון Syrè אַנון vel אָנון.

יְתְהוֹן vel יְתְהוֹן Syrè אָנוּן vel יְתְהוֹן Syrè יְתְהוֹן.

Fam. ling.

איק. Syrè יהִ vel יה vel יה

דילה וש דירה

לָה

הַּיִּהָּ Syrè הַּיָּהָ. הַיָּהָ Syrè הַּיָּהָ. Plur.

אָנֵין Syrè הַנֵּין. Syrè אָנַין ענין vcl הַנֵּין

יהנין vel רילהן רילהן vel רילהן

H,iii,

יְלְהֵנִין Syrè etiam יְלְהֵנִין, לְאֵנֵין Syrè פוֹחָן, vel יִיְתְהַן. מְנָחָן Syrè מָנָחָן.

2. Generis feparata.
Mafc.fing.
p.velpp.velpp
velpp.velpp
hicvelifte.
Plur.

אַיִלִין Syrè הַנֵּי vel אַלַך etiam Chald. Fœm.ling.

אָר, פּר אָר, דְרָא l אָר, דְרָא l אָר, הָרָא l בְּרָאָרָא det Hebræo אָרָיָה Plur.

וְאָרָין זְיָנִין a. Generis.
Mafc.
Mafc.
אַירַן respondet Hebrao מּיִרָּן

Fœm. איירא respondet Hebræo איירא.

4. Generis.

prespondet Heb. p tam mase, quam sem.vtriusque generis & omnium casuum.

DE AFFIXIS PRO-

A Ffixum pronomen est quod per se non constat, fed alii dictioni in sine adharete, se cume a componitur: cost sique van vel pluribus literis in hae dictione van coprehentis, quas certa: vocales coiuneta: dictionibus quibuscum coponuntur, seu vincula quædam, hac ratione colligant.

I. Persona.

Plurale.

Nun vel folum, vel fequente » efficit primam perfonam pluralem, ve בְּיִבְיה Rex noster יחָיה, Spiritus noster אָהָהָהָה, Scripsiti nos יבָּיהָרָה, Scripsiti nos

2. Persona. Sing.

Plur

היה, syrèverò, in, efficit fecundam pluralem mafeulinam, vt הוביקה, Syrè (בוביקה, Rex vefter. הוביקה, Syrè (בוביקה, Seriplit vos. At 12, Syrè verò) ים fecun dam pluralem fecmininam, vt 127 ים, Syrè ים, הציע fter. 1220. Syrè (בוביקה, Scriplit vos.

3. Persona.

ncum mappi x præcunte zere,& Syrèctiam יחָי, item יחָי,& יוֹ,& Syrè יחִי vel יחִי, præcunte pathachvel x ametz, H.iiii. efficiunt affixum tertiæ lingularis masculinæ, vt פַּלְכָּת Rex eius. יְחָיבְאָ, Pater eius. יְחָיֹם, vel יִרִּבְעָ, Syrè יְתְבְּיִרְ, Serui eius. יְתָּיִלְתִּים, Interemistis eum.

Plur.

קוה & paraphrastice interdum סוה, Syre אה, & patertiam pluralem masculinam esiciunt, vt היקרה, Syre, בלבחים, Rexeorum, סומים, Pater corum, מומים, Seripsisti cos.

3. Fæm. fing.

Plui

קן & בן tertiam pluralem fæmininam efficiunt,vt מַלְכְּהָן, Rex earum,מַלְכְּהָן, Scriplit eas.

DE DICTIONE.

De Aduerbio, Præpositione & Coniunctione, quæ fub dictione comprehenduntur: quia nee genera, nee numeros, nec casus, nee personas recipiune, non est cur feorsim in Grammatica tractemus. Significatio autem illorum partim in lexicis traditur, partim verò à nobis suprà sparsim explicata est. Hactenus itaque de ctymologia. Superest vt de Syntaxi, quantum ad præsens institutum requiritur, breuiter agamus.

DE SYNTAXI.



Yntaxin vocamus partiú orationis inter fele legitimam connexionem ac có politione. Ea autem duplex elladíctionis, qua & coniuncha y l'enfus, qua & feparata vocari potelt.

Dictionissiue coniuncta syntaxis est, per quam dux vel plures orationis partes in vnam dictionem coa-

lescunt.

2

כתבוני

Sunt autem partes illæ, quarum, et minus principalium, ad principales accellione hæt fyntaxis fit, Pronomen, Aduerbium, Præpolitio, Coniunchio. ex quibus Pronomen semper in sine, reliqua vero semper in principio componuntur & coalescunt. Porto partes orationis cum quibus Pronomen ita componitur, funt, Verbum, Nomen, Aduerbium & Præpositio, quibus, præcuntium quarundamvocalium adminiculo (et exempla docent) ceu vinculis colligatur.

DE COMPOSITIONE

affixi pronominis cum verbo perfecto.

Affixum lingulare primæ personæ, quod communis generis est, ac tantum cum secunda & tertia persona componitur.

nponitur.		939
1	Prateritum.	
	בתב.	
	Masc.ling.	Étrifi
בֿעבֿנוּ	7	orice
בֿעֿכֿעֿכֿי	Plur.	

ב בַתַבְתוּבָי אוֹ כָתַבְתוּנָנִי בּ.

Fæm.fing.

קַתַבְתַנִי יי

בְּתַבְתַּנִי בּ

Plur.

בַתְבוֹנִי בַּ

בְּתַבְתוֹנִי אוֹ בְתַבְתוֹנֵנִיַ ב

Participium. I.

בתב Masc.sing.

ווים לו לומת אות בתבי

Plur.

בַּתְבַיּ

Fæm. fing.

בַּתְבַא

ຸ ເນ້ວນ໌ລ

Plur.

תבתי

Participium I I.

בְּתִיב

Masc. sing.

בתיבי

Plur.

בַתִיבֵי

Fæm.fing.

בתיבא

בְתִיבָתִי

Plur.

בָּתִיבַתַי

Infinitiuus.

```
מְכְתְבִי אוֹ מִכְתְבַנִי
```

Imperations.

Mafc.ling.

אָרְקוֹנִי Syrè,vt בְּתְבְנִי. Matth,14.

אָרָבוּנִי Syrè,vt שׁרְבּּוּנִי, Act.is. Fæm.fing-

בֹּתְבִי

Plurale semper affixo caret.

Futurum.

Mafc.fing.

יִבְתְבְנֵנִי יִבְתְבַנֵּנִי יִבְתְבַנֵּנִי

Plur.

יִכְּעִבנּוֹן מִבְּעִבנּוֹן

Form.fing

תְּכְּתְבִינֵנִי 2 תַּכְתַבִיננִי ז

Plurale semper affixo caret.

Affixum masculinum primæ personæ, plurale.

Prateritum, 12

mascling of the curv

בַּעַבְּעֵנָן בַּעַבְנָא אוֹ כִּעַבְנָא בַּעְבָנָא

Plur.

קָתְבוּנָא אוֹ כַּתְבוּנָא

2 בְּתַבְתוּנָא אוֹ בְּתַבְתוּנֵגָא Fæm.ling.

בחבת.

כתבתנא או כתבתנו

ייי בּתַבְתָנָא אוֹ בְּתַבְתָנָן Plur. ווי

לְּתָבוֹנָא אוֹ כָתְבוֹנָא פְּתַבְּתוּנְנָא 2 בְּתַבְּתוּנְנָא

Partici

Participium I.

בַּתְבָן אוֹ כַתְבִנון

Plur. בַּחָבִינִן

Fœm.ling.

Plur. Plur.

בּתְבָתוּן

Participium I I. בְּתִיבּ Masc.ling.

יְתִיבְנוּן

Plur.

בְּתִיכִינוּן

Fæm.fing.

קְּתִיבְתָּן Syrè בְּתִיבְתָּנָא Plur. Plur. בִּתִיבַתָּן Syrè.

Infinitious.

بارس

סְכְתְבָנָגִא אוֹ מְכְתְבִנָנָא Syrè מְכְתְבַנָנָא

Imperations.

ana Malc.ling.

בתבנא

Plur. פַּתְבַנָנָא אוֹ פַּתְבוּנֵנָא

Form.ling.

בּתבנא

Futurum.

Sing.mafc.

מַבְּתְבְנָן Syrc הִבְּתְבנְנָא צ

יִבְתְבִנָן Syrè יִכְתְבִנָּנָא

בן אני אבת בוננא צ אורב בי

Form fing.

תַבְּתְבִין

תבתביננא 2 תבתבננא 3

Syrè in vtraque ponon.
Plur affixo caret.

Affixum masculinum secundæ personæ, singulare.

Hoc affixum cum verbo fecunda persona non componitur, sicut nec affixum prima persona cum verbo 126 GRAMMATICA

ciusdem personæ.

Malc.ling.

בַּתְבָּךְ נ בְּתַבְּתָךְ

Plur.

בַּעַבּנוּךְ בַּעַבוּרָ

Fæmininum hîcnon componitur in fingulari, & in plurali fimile est masculino.

Participium I.

Anjo Masc.fing.

כֹתְבָּךְּ

Plur.

فَنْحُنكُ

Reperitur tamen plerunque fine Iod expresso, & Syrè etiam legitur קּחָבִיק

Fæm.ling. בָּתְבָּתְרָ אוֹ כָּתָּכְתָּר

בַּתְבָתִיךְ

Participium 2.

Plur.

כְתִיב Mafc.fing.

בְּתִיבָּךְ Plur. בְּתִיבִּיךְ Syrè etiam בְּתִיבִּיךְ Fœm.ling. בְּתִיבָא

בְּתִיבָתָךְ אוֹ כְתִיבְתָךְ

בתיבָתִיך. Syrèctiam בְּתִיבָּתִיךְ Infinitiuus.

מכתכ

מבתכך

יַבתכנַך

Futurum.

Mafc.ling.

אָכַתְבַנֶּךְ

Plur.

יַכְּתְבִּוּנֶךְ נִכְּתְבִּוּנֶךְ

Form.ling. בְּחָבֵּי הַבְּחָבִי Syrè הְבְּחָבִי

Charge Party

עַבְּתְבִינָךְ

Plur.caret.

Affixum masculinum secundæ personæ, plurale.

Prateritum, on a service and Mafc.finge 2.

נוסְבְּהַבְּכוֹן. Syrètia

וואר ביו interdum ובתבתיבון Syrèpa.

ליבוניבון Syrè ויבוניבון Syrè ויבוניבון איניבוניבון

Form, fing.

rianana. Syrèna Plur

נכון Syrè. בַּתְבוּנְכוֹן

Participium 1.

Sing.mafc.

Sing.mate בּתְּבְּבוֹן. Syrè Plur.

בְּיכוּן Syrè בָּתְבֵּיכוּן. Form.ling.

בון Syrè. בְּתְבַּתְבוֹן

Plur.

Participium I I.

Sing.masc.

בון Syrè בְּתִיבְכוֹן. Syrè Plur.

בְּיכוּן Syrè בְּתִיבִּיכוֹן Fœm.ling.

כון Syrè. בְּתִיבַּתְבוֹן Plur.

כון Syrè בְּתִיבַּתְבּוֹן בּתִיבָּתְבּוֹן Infinitium.

ກ່ວງກຸວຸລຸ Syrè ກວ Futurum.

אכתכ

Sing.

```
Mafc.fing.

Mafc.fing.

אָבְתָּבְּכּוֹן

Syrè בוּן

Aliquando etiam ve

Syrè אַבָּתָבְּכּוֹן

Plur.
```

3

Fæm.ling.

Affixum masculinum tertiæ personæ, singulare.

Prateritum.

Sing.masc.

שֿעַלעש בֿעַלעש פֿעֿכּש

I

3

2

Plur.

בַתבוּהִי אוֹ בַּתְבוּהִי præfertim Syrè, בַּרַבְּתוּנָהּ

נְיָהָי Syrè בְּתַבְנוּהִי בְּיִהְי Syrè

Fæm.ling

ກຸກຈຸກອຸ ກຸກລຸກອຸ. Syrè ກຸຈຸກອຸກອຸໂຄ ຕຸກໄພ້ຕະການ ຄວາມຄຸກ ຄຸກ ເຄດວຸກ

בַּתְבוּחִי אוֹ כְּתֵבוּהִי

אובאת בער הוא ש ניהי Syrè בתבתונה

Participium I.

Masc. fing.

בתבה

Plur.

בתבינה

Fæm.fing.

בתבא

ຍນ້ວ່ນລ້

Plur-

הַחָבָּתְּבָּ. Syrè הַתְּבַּ

Participium I I.

Mafc.fing.

בְּתִיבַת

Plur.

בְּתִיבִינָה

Form.fing.

בתיכתה

Plur.

הַתְּיבָתִה Syrè הַתְיבָ

Infinitions.

בְּרְתְבֵּה אוֹ בְּרְתְבְּנֵח אוֹ מִכְּתְבּוֹחִי בַּוְתִי Syrè בַּתִּי בַּרִתִּי

Imperations.

Mafcling. בתבית או בתבבה Plur.

שולחותי Syrè בְּתְבּוֹחוּ

```
CHALDAEA ET SYRA
              Form fing.
                  כתבי
 בתביהו
         Futurum.
              אכתב
              fing.mafc.
                Plur-
 ביוהי Syrd ,נכתבנה
בוניהי Syrc לחבחבונה
              Form.fing.
                 חבתבין
תכתבינה
 בינה Syrè הבתבנה
             Plur. caret.
     Affixum masculinum tertiz
           personæ, plurale.
              Prateritum.
               בּתַכ
              Mafc. fing.
  בתבנון
 בתבתנון
 בעבענון
                Plur.
 - בתבונון אוֹ בתבונון
בתכתונון
בְתַבְנונון
```

Form.ling.

Lii.

20	V 16	Section of the Party
132		GRAMMATI
3	בַּתַבְתִנוּן	Spiration (CC)
2	בעבענון	' and
	A	Plur.
3	וֹ כַתְבוּנוּן	כתכונון א
2	בתבתונון	Contract of the Contract of th
		Participium I.
		בתב
		Mafc.fing.
	בֿעׄבׂנוּוּ	8.
	A.natalina	Plur.
	ברודיונני	- 1110
	פַּתְּכִינוּן	Fæm. fing.
	•	כתבא
	ຖາກກຸລຸກຸລຸ. S	
	المارية المارية ال	Plur.
	ງ ເກັກລຸກຸລຸ. S	
	Innimition 2	
		Participium I I.
	and an	בְתִיב
	19417-2	Masc.ling.
	בְּתִיבִנוּן	TO THE PARTY OF TH
		Plur.
	בְּתִיבִינוּוּן	1000
		Fæm.fing.
	11.0	בְּתִיבָא
	נתיבתחון. S	yre na

Plur.

ii.I

```
CHALDAEA ET SYRA.
                                            133 1
               Sing.mafc.
  בְּתְבְנוֹן אוֹ בְתָבְנוֹן
                 Plur.
  בתבינון
               Form.fing.
                  בתבי
  בתבינון
           Futurum.
               אכתכ
              Sing.mafc.
 אכתבנון
 תכתכנין
  יכתבנון
               . Plur.
 בכתבפון
תכתבונון
יבתבונונין interdum אַיבְתְבונון
              Fæmsing.
תכתבינון
תבְתְבִינוּן
    Affixum fæmininum fecundæ
         personæ, singulare.
             Prateritum.
               כתב
              Sing.mafc.
  כתכך
 תיבי Syrè בתבתיך
              Plur
  בָּתְבוּךְ אוֹבְתְבוּךְ
 נובי Syrè בתבנוך
              Form.fing.
                בתבת
                                   Liii.
 בתכתד
```

2

2

3

2

3

Plur.

בַתְבוּךְ אוֹ בְּתַבוּךְ

Participium I.

Sing.Mafc.

בּתְבָּרִי Syrè בָּתְבַּךְ Plur.

בְּתְבִיךְ Syrè בָּתְבִיךְ Fæm.fing:

בָּתְבָּא תַבִּי Syrè בָּתְבַּתַרְ

Plur.

תְיבִי Syrè בָּתְבָּתִיךְ

Participium 2. בְּתִיבַ Sing.masc.

בַּכִי Syrè בַּכִּי

בְּיְבִי Syrè בְּיְבִיקּ Fœm.fing.

י ְתִיבָּא

אָבייִבּיתָּב. Syrèיבָּתִיבָּתְּ

תִּיבִי Syrè בָּתִיבָּתְּדְ Infinitiuus. מָבָתִבּ

בָבי Syrè בְּבְּהָבֵּךְ.

Lin.

Futurum, id anak com Macding.

אַכְּחְבֵּנֵךְ Syrè נָבִי Syrè אַכְּחְבָּנֵךְ

Plur.

נַבִי Syrè לַנְכְתְבִּנֵּךְ Syrè

Fæm.ling.

בִינַכִי Syrc הַכּתְבנַךְ

Affixum fœmininum fecundæ personæ, plurale.

Prateritum.

בתב

Malc.ling.

לַעַבְּעִיכָּן בְּעַבְּכֵּן

3

Plur.

נַבָּן Syrè בַּתְּבּוּנְכַן

בַּעַבִנְכַן

Form.ling.

בּעַבַּעַכַן

Plur.

אַ נְבַוְבֹּוְבַ, Syrè נְבַיָּ

Participium I.

وَتُرَدِّوًا

Plur.

בָּתְבִינְכֵן

Form.ling.

יאי בתבא או.

בּעַבַעַבַן

Plur. John

اَكَنْكَغُنْغُ، Syrè لَكْنْكَ

Liiii.

Participium I I.

כְתִיב

Sing.masc.

בתיבבן

Plur.

בתיבינבן

Fæm ling.

כתיבתבן

Plur.

בַיְבַן Syrè בְּתִיבָּתַיבַו

Infinitiuus.

טֹכִעַב

מֹכֹעֹבֹנְכֵן אוֹ מִכְעַבְּכֵּן

Futurum.

אָכתכ Mafc:fing.

וֹכֹעָּכְכֵּן אָכִתְּכְּבֵּן

Plur. . Til

נְבְּתֶּבְכַן

יבתבונבן Syrè יכתבונבן נ

Form fing.

ַתְּכְתְבִּיוַ .

נְבֵן Syrè הִּבְתְבִינְבֵן . Syrè

Affixum fœmininum tertiæ per fonæ singulare,

Prateritum.

175 4 8

ana Malc.ling

בחכה

```
CHALDAEA ET SYRA.
        בֹעַכְתָּה
2
       כִּתַבְתִיהָ
I
                       Plur.
         בתבוה או בתבוה
3
      בתכתונה
2
        בתבנוה
                      Fœm.fing.
                         בֹּעַכַּת
        בַּתַבְתָה אוֹ בּתְבָתָה
        בְּתַבְתִיְהָ Syrè בְּתַבְתָּה
Plur-
2
        בתבות
      בֿעכֿעונֿע
2
                  Participium I.
                         - בתכ
                       Mafc. fing.
         בעבת
                       Plur.
        בַּתְבִינַּת
                      Form. fing,
                         בַתְבָא
        בתבתה
                      Plur.
        בתבתה
                    Participium I I.
                         כתיב
                       Malc.fing.
         בתיכה
```

Plur. קייבינה Form ling. -

בּתִיכָא

```
בְּתִיכְתָה
```

Plur.

בְּתִיכַתָּה

Infinitiuus.

מַכְתַבָּה אוֹ מִכְתִבְנָה

Imperatiuus.

איזני נוחס

Maic. ling.

กลุกุล. Syrè,vt Matth.18,กุทูกอล. & interdum .Chald. กลุลุกุล.

Plur.

הַוֹבְתִּים. Syrè הָּוֹבְתָּים

Form fing.

יבָתבִי

כּתבִיה

Plur.caret.

Futurum.

κςης. Mafc.fing.

(پُرُدُنْدُونِ ا

ביות Syrè

عرب المربع الم

Plur.

ג ביוה Syrè נְכְתְכָנָה

נִיהָ Syrè יָכְתְבוּנָה

Fœm, ling. תְכְּתְבִין

תכתבינה 2

הַבְּנָה Syrè תְּבְּנָה.

Plurale caret.

Affixum fæmininum tertiæ personæ, plurale.

Prateritum.

جِبرد Mafc.fing.

בַּתְבִינָּן

ذِنْ خَنْ دُا خِنْ خَنْ دُارُةً ا

Plur.

בֿעֿבֿרונֿ! בַעַבונֿ! בַעַבונֿ!

Fæm.ling.

ກລຸກຸລ 3 ເຊິ່ນລຸກຸລຸ Syrèlan Plur.

בַּתְבוּנָן בַתְבוּנָן

Participium prius.

Masc. sing.

בּתְבִימָן Plur.

בְּתְבִינָן Fæm.ling.

אָלָהָא פֿתְבָתוּן אוֹ בָּתְהַוּ Plur.

פַּתְבָּתָן אוֹ בַתְהַן

```
Participium I I.
```

בְּתִיב Sing mafc.

Plur.

בְּתִיבִינָן

- 1/4

Fœm.ling. בְּתִיבָא

בתִיבַתָן אוֹ בַּתְהַן Plur.

כְּתִיבָתְןאוֹ בָּתְחַן

Infinitium.

בְּכְתַּכְהָן אוֹ בִּכְתַּרְהָן בְּכְתַּכְּהָן

Imperations.

Sing.mafc.

Plur.

Form.fing.

ذَسُخَ،وًا دُسُحِيدًا

Futurum.

jūzi,

ling.malc.

עבעבנו אַכְעִבנּוּן

Plut-

נ ליליביול 2 נכיליבינו 1 ביליבינו

אוֹ נְתַוֹן לְיִכְתְבוּנְּן

Fœm.ling. תכתבין

תְּכְתְבִינָן Syrè תְּכְתְבִינָן 3 אָכָתְבִינָן

Plur.caret

Eadem ratione passinum quoque huius, & duæ reliquæ coniugationes cum suis passinum farta recipium, seruata tamen semper ea punctorú analogia quam singulæ coniugationes requirunt.

In omni autem infinitiuo, qui ante compositione affixi in vau terminabatur, accedente affixo, n quoque adicitur in quacunque sit coniugatione, vi in Syro infinitiuo passuo coniugationis prima.

Sic in fecunda coniugatione tam Chaldæi quam Sy ri ex אַבְּחָבּיוֹתְ faciunt הַּיְבִיבְּיִבְיִים, &c. Ac in palliuo ex בּיִבְּיבוֹים,

Quæ compositionis ratio etiam in nominibus eiusdem formæseruatur, vt suo loco apparebit.

DE COMPOSITIONE

affixi pronominis cum verbisimperfectis.

Imperfectanon alia ratione quam perfecta, affixa admittunt, quod quidem attinet ad fine ipforum, id est ad vocales quæ affixa proxime præcedunt, vt in defect uis, à pay fit in infinitioo ngap, papap. Et in imperatioo ex pas fit ngap, &c. In geminatis in præterito ex pa, papa, In futuro napa, Et in Præterito Aphel napaus ae in infinitioo napapa.

In Quiescentibus in prima,ex any in præterito Aphel

אותבתוכן, אותבחה, &c.

In Quiescentibus in medio, ex pp in infinitiuo Kal, nepo, 19po: In praterito Pael nepop, 19pop. Et in infinitiuo passiuo non popopopo. Et in praterito Aphel

אקיפה, אני.

Quiescentia autem in virima, interdum tertiam radicalem (qua ante compositionem quiescebas) in compositione affixorum vel referuatam, vt in vinya, miniy, vel mutatam in iod, vt in ning, & nanya, mouét, vt quiescentia este desinantipro indeque per se de moutant compositionem sequantur: interdum verò cam literam vel prorsus abiscium, vr in ning, & ning, vel quiescentem seruant, vt in ning, vel in iod quiescens mutant vt ning, miniy, vinya, ve. Ac tue quoque copositionis ratio facilis est, si quiescens litera suppleatur, mutato pracedente puncto breui in longum.

DE COMPOSITIONE

separatorum pronominum cum participio & reliquo etiam verbo more affixorum.

PRæter iam diétam affixorum pronominum copoliritoné alia quædā eft peculiaris Syris & paraphraftis vítatas,feparatorum pronominum cum verbis & participiis (dum pro verbis víurpantur) compolitio, per qua oratio compendiolior redditur, & participia quæ natura fua indefinitæ perfonæ funt, definita fumt. Atque hæc etiam caufa eft cur participia huiufmodi compolitionem in prima tantùm & fecunda perfona admittant, in tertia verò minimè, quòd per fe indefinita fit.

Verbi Prateritum.

vt בְּנָת אֲנָא, Luc.22.pro בְּנָת אֲנָא.

Imperatium. vt,เกทุก,quod passim in N. Testam. occurrit, pro เมลุมกุ

Futurum.

ער, אָסָכִינָא, Chabacuc z. pro אָסָכֵינָא, & הָתְרְכָּעִיתוּ, בּוֹנְמָבָּא אָנָא הַתּרְכָעוּ אָתוּן. Efaiæ 22. pro הַתְּבְעוּ אָתוּן.

ר ביתב איבין העול איבין העול איבין העול איבין הער אייין הער איבין הער אייין הער איבין הער איבין

z. Persona.

תְּבְּחָכְּתְּהְ מְּחָ בְּתְּבִּי מְחָבָּתְ. בּתְבִין אַתּוֹן מִים. בְּתְבִין אַתּוֹן מִים. אַבְּירִנוּן אָתּוֹן Deut.2, pro בְּשָׁבָּתְּ בְּעָבִין אָתּוֹן Deut.2, pro בְּשָׁבָּתְּ בּנִין אָתּוֹן Matth.7. pro בּנִיתוּן Et in fœm.

קּתְבָּתִּי Tuc.9.pro יְדֶעָא אַנְתִי, Luc.9.pro יְדֶעָא אַנְתִי בּיְדֶעָא אַנְתִי Luc.10,pro יְדָעָא אַנְתִי,

Participium I I.

יְּכְתִיב אֵנָא pro כְתִיבְנָא.

אַניב אָנא Genef. 4 o,pro גְנִיבנא, גְנִיבנא, Job. 6. pro נְנִיד אָנָא. סַּלְנִיבנין, אַנָא pro בָּתִיבִין אָנָן.

2. Persona.

קבתיב אָת pro בְּתִיבְּיוּתוּן. בּתִיבִּיוּן אַהּוּן בּתִּיבְּיוּתוּן. Sic אַלִיצִין אַתּוּן בּתוּבּיִרָּנָיִי בָּתוּבְיּתוּן. Fœm.

יְהָיבָא אַנְתִי סִזקְכְּתִיבָּתִי. Sic רְהִיבָּא אַנְתִי, Luc 10.pro רְהִיבָּתִי,

DE COMPOSITIONE affixi pronominis cum nomine.

IN compositione assistant, nomina illa retinent putera quar cum litera emphatica habebant: ideóque singulis nominú nudis formis emphatica madiccimus, quo facilius, quo facilius, quo ratione singular assistant mitterent, intelligeretur. Quaréda naque semper estillius nominis quod est cumassista componenda, non nuda forma. Sed illa quam cum litera emphatica. Assistant illa quam cum litera emphatica. Assistant illa quam cum situat quares estilla quares estilla

Mafc.fing. אביף cum affixis mafculinis Sing. קלף קלף קלף Plur. קלף Syrê קליבא

מלככון

```
145
```

CHALDAEA ET מלכבון Syrc בלכבון מלכחון Syrcing. 3 Plurale ביא cum affixis. Sing. בַּלְבֵי בַלְבֵידָ 2 בַלְבוֹתִי אוֹ בַלְבוֹי Syre בובוהי. Plur. פלבינא או פלבינן. בּלְבֵין אוֹ בַּלְבֵינָן Syrè ,Rom.&, פַּנְרֵיבוֹן Syrèvt, מַלְבֵיבוֹן, Rom.& מַלביהון Syrè בַּלביהון 3 בילבא cum affixis fœmininis. Sing. בַּלְבִי בלכה 2 בון מיבי אים לבבי Syrè בין בני Luc.19. מלכה Plur. םלכנא. בַּלְכָן Syrd בלככן בַּלְכָהַן cum מַלְבֵיא Sing. בַלְבֵי I מלכיבי או מלביד 2 Syrè מֶלְכֵיְהָ. Plur. 3 בַּלְבֵינָא אוֹ בַלְבֵינָן.

בקבין או פַלְכֵינִן Syrè בַּלְבֶינִן.

```
146
                 'GRAMMATICA
         בלביבו Syrè בלביבן
                 בלכיהן Syrè
3
                     Form.fing-
        cum affixis malculinis
                       Sing.
         בלכתי
         מַלְכִתַּרְ
2
         פַלְכַתַה
ŝ
                      Plur.
        בלכתן Syrè . בלבתנא
        נון Syrè ביל בתכון
                 Syrè pa
        בלכתהון.
3
                      Plur.
                   מוט בלבתא
                      Sing.
         בַלְבָתֵי
         בַלכָתָרָ
        בלכתה
                       Plur.
        תין & בלפתן Syrè בחלכתנא
        בון Syre בלכתבון
       קוֹמחוֹן. Syrè וחון
3
           בערא cum affixis formininis.
                      Sing.
         בלכתי
1
         בלכתבי Syrè . בלכתב
                      Plur.
                 בלכתן Syrè
        םלכתנא.
        בּוְבַתְּבֵן
        בּלְבַּתְהַן
                      Plur.
                     כעתא מלכתא
```

Sing.

בלכתי

תיכי Syrè בלכתיך

בלכתה

Plur.

מלכתן Syrè מלכתנא

בלכתיכן

מלכתיהן

Hanc rationem sequuntur etiam impersectorum ordinum nomina, exceptis quibusdam quiescentibus in tertia radicali, que ante affixa schurek loco tertie ra dicalis assumunt.vt in אָב quod emphaticum est אָבָא, cũ affixis autem ve sequitur.

Masc.ling. NON cum affixis masculinis.

Sing-

אבי אכוך

אבותי

Plur. אבון א אבונן Syrè אבונא

בון Syrè אבוכון 2

אבוחון Syrè ואבוחון Plur.

אנהתא cum affixis.

Sing.

אכהתי אכהתך אבהתה

Plur.

תִין & אֲכָהָתָן Sytè אֲכָהָתָנָא & תַין

בון Syrè. Syrè.

ווון Syrè אבחתיהון

K.ii.

148	GRAMMATICA
	Nam cum affixis
	formininis
	Sing.
2	אָבִי
2	אבור Syrè אבוך.
3	אבות
7	Plur.
2	אַבון אַ אַבוּנָן אַובוּנָא. Syrct אַבוּנָן
2	אַבוכן
3	אַכותן
	Plur.
	אכחתא cum
	Sing.
2	אבחתי
2	תֵיבִי Syrè אֲבָהָתֵיךְ
3	אכחתת
	Plur.
1	תן אוֹ תִין Syrè אַבַּחְתַנָּא.
2	אַבַהַתִּיכַן
3	אבחתיהן
So	lent etiam Syri in plurali huius nominis mascu-
linar	n formam interdum feruare hoc modo,
	אבתיא mafcul. plurale cum affixis
	mascul
	Sing.
1	אַכּתי
2	אַבהיך
	1444

Plur.

אַבָּתִין אַבָּתַיְרוּן אַבָּתַיְרוּן

```
CHALDAEA" ET"SYRA.
                                                   149
              Cum affixis formininis.
                        Sing!
                       Constitute of the support
          אבחי
         אַכהַיְבִי
          אבהיה
                      Plur.
                              FE | 125
          אכהין
2
         אָבָהוְכַזְ
         אבחיהן
         Sicns quod emphaticum est son cum
                   affixis masculinis.
                        Sing.
            אחי
          אחוך
3
          אחותי
                     Plur.
                 Syrè pina & pin
          אחונא.
I
                 Syre 112
         אחוכון.
2
                 -Syrè par
3
          אחוהון.
                        Plur.
                    אחיא cum affixis."
                        Sing.
            אחי
                  אחיכי Syrè
           אחיך.
                  Syrcinina
                         Plur.
         אַחָהינָא & אַחָינָא Syrè אָחָהינָא
         נוֹטְיחָהָא. Syrè וְיִיכְוֹן אַ דְּיִרְהָיִים אַ אַרְחָיְיכוֹן
         היחות Syrè חחיהו
3
             NNN cum affixis formininis.
                          Sing.
                                                  K,iii.
                  Syrè אחובי
```

CHALD	ARA ET STRA
בֹעונה	
לְתוּנֶבְ	
לחונה	
למורן	10
	Pluralium.
يتزاو في	
تنذرقه	
נוֹנַפּֿיּב	
חַלְפִיתָּ	
אַנְפִין, פּין,	
Moreto	emininorum nominum.
	Sing.
אַםטול da	
אַכְטוּלְתִי	
אַמְטוּלְתַּךְ	
אַכְטוּלְתַּת	nt.
	Plur,
אַפֿמוּלָנוּי	
אַבטוּלִתְּךְ	
אַסְפוּלְתַה	- C.
niunctiones v	erò compositione pronominum se-
orum non au	tem affixorum gaudent,vt

Sicania Matth. s, pro איהו אין הו

Porro affixa pronomina in verbis quidem & particu lis eius sunt casus quem verba & particulæregunt: in nominibus verò policifiuam fignificationem habent, Latinisque ac Græcis possessiuis respondent, seut sequé tia exempla oftendunt.

Exemplaverborum.

Estipla. אהרתיהי Heb.2, Memor fuilti cius. Iob. 4, Occurrit mihi.

K.iiii.

נמרתנון, Iob.4, Absumpsit cos.

Exempla nominum.

רשְׁהַ Caro mea. אוניהיי Fides mei.Rom.4.

&c.

Exempla particularum.

ficut iple,iplius,ipli,iplum.

ficut tu, tui, tibi, tc.

in me.

לְּנְתִי Syr. לְּנְתִי ad me.

Obferuandum tamen est possessiuorum rationem voique candem non esse : aliquando enim actiuam, aliquando verò passiuam significationem continent, qua genitiuo possessiuo pronominis commode Latine exprimitur, vt ייף Pfal. 2, Rex meus, quia actiue accipitur, Queego elegi: ייף verò Pfalm 5, Rex mei, quia passiue accipitur Me regens Sie ייף Pfalm 5, Oratio mea, actiue, quam ego fundo verò y verò Efaia 56, Oratio mei, passiue, qua missi funditur.

Hactenus de Syntaxi dictionis fiue coniuncta.

DE SYNTAXI SENSVS

SEnsus sine separatam syntaxin cam vocamus qua

diuerfas dictiones fenfu quidem coniungit, reverò ipfa difiunctas relinquit.

Hxc quanuis in aliis quoque partibus orationis reperiatur: quia tamen tantum in nominibus formæ mutationem efficit, de ea folum hoc loco ordineagimus.

Formæ autem mutatio non in constructo, sed in construente nomine, quod sicut sensu, siccollocationis ordine semper præcedit, seri solet, contra Græcorú & Latinorum mortem.

Constructio masculini fingularis.

Quum autem mutat, Hebraicam rationem sequi-

tur, vt,

פְּתְנִם נְבוּאָה ab foluto פְּתְנִם נְבוּאָה אוֹצֵר פְּרְעִּי בִּיִר ab abfoluto, בִּיר בִּיר בָּיִר ab abfoluto, בִּיר מָּאָרָהּי בִּיר y, ab abfoluto, בִּיר מָּיִן שְׁבֵּיִּ

Constructio masculini pluralis.

Masculinu plurale apud Chaldros similiter Hebraorum more, mutatione forma, & vitima litera detractione construiturist,

בְּלְבִין abfoluto בְּלֵבִי בָּבֵּרְ הְּלָפִין הַחוֹם abfoluto הְּלָפִי אַרְעָּאָהְ בָּנִין מָשְרָאָרָ ababfoluto בָנִי יִשְרָאָר

Apud Syros vero zere Chaldaicum in pathach mutatur.vt, סַלְכֵי כָבַל תָּלְמִי אִרְעָא בני יִשְרָאַל

Constructio fæminini fingularis.

Si al folutum formininum in s præcunte kametz definit, constructio mutat sinn, & kametz in pathach,

vt, אֶלָהָא מְרְיָת אֶלָהָא vt,

נְבוּאָה בּ נְכוּאָת יְשָׁעִיָא שָׁנָא בִּשְׁנָת רְעָוָא

Siverò absolutum invocalem longam desinat, in co structione asciscitur n: vt,

בַּלְכוּ בַּ בַּלְכוּת שְבַּיָא אַרְעִית יַפָּא פָּלנוּ בַּפַּלְנוּת לְלוָא פָלנוּ בַּפַּלְנוּת לְלוָא

Si verò absoluta in n desinebant, in constructione im

Constructio forminini

pluralis.

Plurale formininum Nun formatiuum in constructione mutat in n:vt,

גְבּוּרָן גַּ נְבּוּרָת אֱלָהָא סֵלְבָּוֹן גַּ מְלְבְּוָת עַלְסָא נְבּוּאָן גַּ נְבִּוּאָת נְבּיאִיִּא בְּנָן גֹּ בְּנָת ישרָאֵל אַרעין da אַרָעִית יַּמָא

Constructio dualis veriusque generis.

Dualis numeri constructiva forma eadem prorsus est cum plurali:vt,

קרני תורא Syrè מרני תורא

יַרִין בּ לְיַרִי מוּשֵׁא Syrè יַרִי מוּשַׁא

Observandum autem Syros & Chaldaos in nominibus veriusque generis & numéri, sue absoluta, sue constructiva, sue emphatica, sue denique affixionis forma sint, huius constructionis vim eircumloquutione quadam per literam ¬ relatiui notam, & nomini quod regitur prasixam, nonnunquam efferre ve,

FINIS.

ברוך הנותן ליעף כוח ולאין אונים עצמה ירבה:

Indicantur hic loci aliquot in quibus figura punctulorum quorundam quæ supposita sunt literis, minus recte expressa est.

Pag. 21.linea 14, lege pana & 26.28 mana & 87.27.
ps. & 31.10 pa, & 35.17. [Ph. & 38.6.m, & 31.18 ph.), & 47.
15:8, & 41.0 pp. & 50.1 ph., vel. & 60.2 man, & 64.
26. ma, & 75.8 mp. & 83.7.4, & 22. [m. & 23. mp., & vel. a, &
66.1 a.m., & 75.8 mp. & 83.7.4, & 22. [m. & 23. mp., & 105.5.5], &
107.40. mp., & 13. a.m., & 18. pp. & 100.22. mp. & 105.35. pp.
107.40. mp., & 13. a.m., & 18. pp. & 116.10.8, & 29. pp., & 119.23.
pp. & 127.2 pp.











